



CHE-440 CHE-450 CHE-470

Chimenea eléctrica
con mando

MANUAL de USUARIO

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Electric fireplace
with RC

USER MANUAL

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Cheminée électrique
avec télécommande

MANUEL de L'UTILISATEUR

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Lareira elétrica
com controle remoto

MANUAL DO USUÁRIO

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Caminetto elettrico
con telecomando

MANUALE per L'UTENTE

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Elektrisches Feuer
mit Fernbedienung

BETRIEBSANLEITUNG

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Lea estas instrucciones detenidamente antes del uso, y guárdelas para futuras consultas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Alimentación: 220-240 V a 50 Hz
- Potencia nominal: 2000 W
- Iluminación: Bombillas LED 6W (total)

CONTENIDO DE LA CAJA

- Chimenea eléctrica
- Tornillos de fijación (2) y tacos de pared (2)
- Mando a distancia
- Piedras decorativas
- Manual de instrucciones

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.



ATENCIÓN: Algunas partes de este producto pueden calentarse y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención en presencia de niños y de personas vulnerables.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato, siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menos de 8 años, no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- Este aparato pueden usarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- No apto para uso en baños.
- Esta chimenea debe usarse solo con una alimentación de CA y el voltaje marcado en el calefactor debe corresponder al voltaje de la alimentación.
- El aparato no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma eléctrica.
- No utilizar junto a una bañera o ducha ni una piscina u otros lugares húmedos.
- No apto para uso en exteriores. Solamente para uso doméstico.
- No utilizar el aparato si el enchufe o el cable están dañados, tras un funcionamiento

incorrecto o después de caer o resultar dañado de cualquier otra forma.

- Mantener los muebles, cortinas y otros materiales inflamables a una distancia mínima de 1 m respecto al aparato, para evitar riesgo de incendios.
- Desconectar cuando no esté en uso. Para desenchufar el calentador, apagar con el interruptor principal antes de retirar el cable del enchufe.
- No dejar el aparato sin vigilancia mientras esté en uso.
- El aparato no debe utilizarse en presencia de gases, explosivos u objetos inflamables.
- Cuando el aparato esté en funcionamiento, no permitir que el cable de alimentación entre en contacto con el cuerpo del calentador. No enrollar el cable mientras el aparato esté caliente.
- No colocar el cable de red bajo alfombras o similares.
- No permitir que el cable de red cuelgue sobre cantos afilados ni entre en contacto con superficies calientes.
- No sumergir nunca el producto en agua ni ningún otro líquido.
- No utilizar el aparato para secar ropa.
- No usar nunca el aparato sobre una superficie caliente ni cerca de la misma.
- Antes de limpiar el aparato, comprobar que está desenchufado de la corriente y que se haya enfriado totalmente.
- No utilizar nunca accesorios que no estén recomendados o sean suministrados por el fabricante. Podrían ser peligrosos para el usuario o dañar el aparato.
- Cualquier trabajo de servicio técnico y reparación debe ser realizado exclusivamente por personal autorizado. No intente reparar el aparato por sí mismo.
- Para una protección adicional es posible montar la instalación eléctrica doméstica a través de un diferencial de corriente residual cuya corriente residual nominal de funcionamiento sea inferior a 30 mA. Pídale consejo a su electricista.
- Si se utiliza un alargador eléctrico, éste debe ser adecuado para el consumo de energía del aparato, de lo contrario puede producirse un sobrecalentamiento del alargador y / o del enchufe.
- Este aparato no está destinado a ser usado por personas (incluidos niños) con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, excepto si han recibido asesoramiento o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- No encender la chimenea hasta que esté correctamente instalada tal como se explica en este manual.
- No levantar el aparato por el panel delantero.
- Nunca usar el cable para transportar el aparato.
- El aparato no debe montarse debajo de un estante.
- PRECAUCIÓN: No utilizar este calefactor con un programador, temporizador ni cualquier otro dispositivo que lo encienda o apague automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el calefactor queda tapado o está mal colocado.

- Nunca mover el aparato cuando está caliente. No permitir que las partes calientes entren en contacto directo con la piel.
- No sumergir el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Si el aparato cae accidentalmente en el agua o si se derrama agua o cualquier otro líquido, aislar y desenchufar el aparato inmediatamente y enviar para que lo revise una persona cualificada antes de volver a usarlo. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- No utilice el aparato con las manos mojadas, con un suelo húmedo o cuando el aparato esté mojado.

INSTALACIÓN

- Sólo para montaje mural, NO encastrable.
- Se recomienda la instalación por una persona cualificada con experiencia.
- Las chimeneas eléctricas son objetos pesados y su seguridad depende de la construcción y resistencia de la pared.
- Se recomienda que la instalación sea realizada por al menos 2 personas.
- Deben utilizarse unos soportes de pared adecuados para garantizar la estabilidad del aparato. Solo para montaje mural.
- No conectar el aparato hasta que esté correctamente fijado a la pared.
- Los tornillos y tacos suministrados con este paquete sólo son adecuados para instalación en pared sólida. Para las paredes que no sean sólidas, se deben utilizar otros soportes de fijación adecuados.
- Para la instalación del aparato debe prestarse atención a no dañar cables o tuberías ocultos.

RECOMENDACIONES ANTES DEL MONTAJE

- Sacar el aparato de la caja y retirar cualquier embalaje del producto.
- Colocar el material de embalaje dentro de la caja y guardarlo o desecharlo de forma adecuada.
- El paquete de fijaciones contiene elementos pequeños que deben mantenerse fuera del alcance de los niños pequeños.
- Se aconseja abrir el paquete de fijaciones y colocar su contenido en un recipiente para reducir el riesgo de perder las piezas pequeñas.
- Inspeccionar la salida de aire para comprobar cualquier obstrucción.

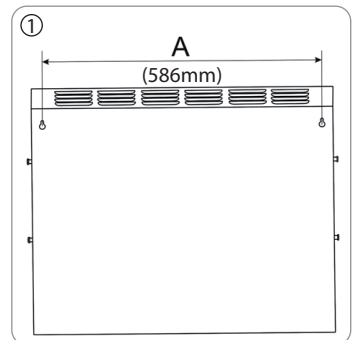
Nota: Todos los calentadores murales pueden causar decoloración en la pintura o desgaste en el empaquetado con el paso del tiempo.

MONTAJE MURAL

- Decidir el lugar donde se va a colocar el aparato. Comprobar la distancia (1 A) entre los agujeros de la parte trasera.

Marcar la distancia entre los agujeros de montaje a la pared. Utilizar un nivel para asegurar que las marcas están niveladas vertical y horizontalmente.

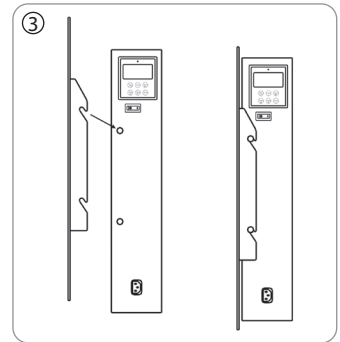
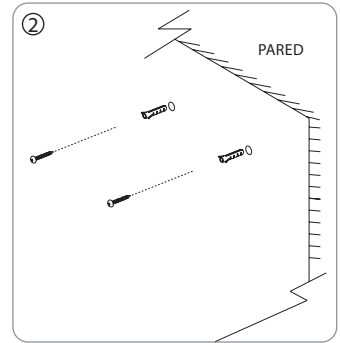
Se recomienda una distancia mínima de 600 mm desde el suelo a la base del panel, y una distancia mínima de 1m a paredes o muebles adyacentes.



- Taladrar los orificios (Ø7mm) en la pared (2).
- Usar los 2 tacos y los 2 tornillos (Ø5 x 35mm) incluidos, los extremos de los tornillos deben sobresalir 10mm.
- Colocar el calefactor, acomodando las ranuras (1) de la parte trasera del aparato sobre los tornillos.
- Sacar las piedras de la bolsa y colocarlas a lo largo de la unidad de iluminación en la posición deseada.
- Colocar el panel frontal alineando las ranuras en los soportes de cada lado del aparato (3).

Nota: Revisar el estado del producto periódicamente para comprobar que los soportes no se han aflojado.

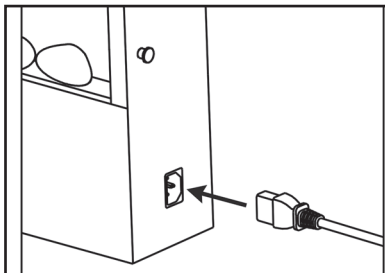
ATENCIÓN: Este aparato genera calor durante su funcionamiento. Se deben tomar las medidas de precaución apropiadas para prevenir riesgos de quemaduras, escaldaduras, incendios u otro daños a cualquier persona o propiedad.



FUNCIONAMIENTO

ATENCIÓN: Puede desprenderse algo de olor procedente del calentador la primera vez que se utilice. Esto es normal durante al inicio o después de un almacenamiento a largo plazo. Asegúrese de que el calentador está en una zona bien ventilada y dejar funcionando hasta que el olor desaparezca.

Insertar el conector en el aparato.



Encender el interruptor de alimentación.



Para que el mando a distancia o el panel de control manual funcionen, debe encenderse el interruptor principal de alimentación. Si el interruptor está apagado, todas las funciones y ajustes se cancelan e inician.

PANEL DE CONTROL

A. ON/Off: Encendido/Apagado

Nota: Cuando se enciende el interruptor principal, la chimenea está en modo de espera y el indicador  encendido.

Pulsar el botón On/Off una vez, la llama se enciende en el nivel 3 (alto), y el indicador  se enciende. Pulsar el botón On/Off de nuevo, todas las funciones se apagan y el aparato queda en modo de espera. Pulsar y mantener presionado este botón durante 3 segundos, se cancelan todos los ajustes y se inicializan.

B. Flame: Llama

Pulsando este botón, se puede ajustar la intensidad de la llama en 3 niveles. Pulsar una vez para el nivel 1, pulsar 2 veces para el nivel 2, pulsar 3 veces para el nivel 3.

El indicador  se enciende.

C. Heat: Calefacción

Esta función puede realizarse mediante el modo "Inicio adaptativo" o "Ajuste semanal". Antes de utilizar la función de calefacción por separado, asegúrese de que los modos "Inicio adaptativo" o "Ajuste semanal" estén desactivadas. Estos dos modos se pueden apagar pulsando el botón ON/OFF.

Pulsar este botón una vez, la potencia de calefacción 1000W se enciende, y el indicador "—" parpadea.

Pulsar dos veces, la potencia de calefacción de 2000W se enciende, y el indicador "==" parpadea.

Pulsar este botón por tercera vez para apagar el calefactor.

Este botón también se usa como "Confirmar" o "Aceptar" en los modos "Inicio adaptativo", "Configuración horaria" y "Ajuste semanal".

D. Temporizador TEMP (Inicio Adaptativo)

Nota: La temperatura ambiente puede ajustarse sin encender el calefactor.

Pulsar este botón para ajustar la temperatura ambiente a 18°C/65F, 21°C/70°F, 24°C/75°F, 27°C/80°F, 30°C/85°F consecutivamente.

Pulsar el botón TEMP o TIMING para seleccionar la temperatura ambiente, y pulsar el botón HEAT para confirmar.

Pulsar el botón ON/OFF para cancelar el modo "inicio adaptativo".

Pulsar y mantener presionado este botón durante 2 segundos para cambiar entre °C/°F.

Modo "inicio adaptativo": si se detecta que la temperatura ambiente es inferior a la temperatura establecida, el calefactor se enciende automáticamente.

Si la temperatura ambiente es más alta que la temperatura establecida, el calefactor se apaga automáticamente.

Nota: Los ajustes realizados en este modo pueden afectar a la función de "Ajuste semanal".

Este botón se usa también para seleccionar "UP" en los modos "Adaptive Start", "Time Calibration" y "Weekly Setting".

E. TIMING: Calendario

Pulsar este botón para ajustar el tiempo de funcionamiento de 1 a 24 horas de forma consecutiva. El número se muestra en el panel de control.

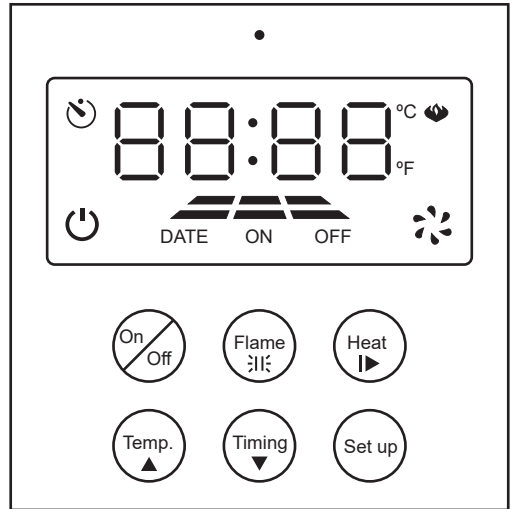
1. Pulsar una vez este botón y aparece el número "1" y el indicador "O" encendido.

2. Pulsar el botón TEMP o TIMING para seleccionar las horas de funcionamiento y pulsar "HEAT" para confirmar.

3. El ajuste del tiempo de funcionamiento se cancela si se selecciona "--:--".

Nota: 1. El ajuste de tiempo sólo es aplicable cuando la función Llama y/o Calor está activada.

2. Cuando el tiempo de funcionamiento alcanza el tiempo establecido, el aparato se apaga automáticamente y permanece en modo de espera.



3. Cuando hay un conflicto entre este tiempo ajustado y el tiempo de desconexión en el modo "Ajuste semanal", el aparato se apaga según la primera hora.

Pulsar y mantener presionado este botón durante 2 segundos para entrar en el modo de Calibración de hora.

1. El tablero de control muestra "00:00", ajustar la hora pulsando el botón TEMP y TIMING.

2. A continuación, pulsar HEAT para confirmar la selección de la hora y pasar a la selección de la fecha. Aparece "D1" en la pantalla.

3. Seleccionar la fecha presionando el botón TEMP y TIMING , y pulsar HEAT para confirmar.

Nota: 1. El indicador "O" está encendido durante la selección de hora.

2. "D1"=Lunes, "D2"=Martes... "D7"=Domingo

F. Set Up: Configuración semanal

Pulsar este botón para entrar en el modo de ajuste semanal, el indicador DATE se enciende.

1. Seleccionar la fecha pulsando los botones TEMP y TIMING de "D1" a "ALL" y pulsar HEAT para confirmar.

Entrar en el modo de ajuste de inicio en la fecha seleccionada, el indicador FECHA se enciende.

2. Pulsar TEMP y TIMING para ajustar la hora de inicio. Pulsar HEAT para confirmar y pasar al ajuste de los minutos.

Pulsar TEMP y TIMING para ajustar los minutos. Pulsar HEAT para confirmar y pasar a la configuración de Hora de apagado, el indicador OFF se enciende.

3. Pulsar TEMP y TIMING para ajustar la hora de apagado. Pulsar HEAT para confirmar y pasar al ajuste de los minutos.

Pulsar TEMP y TIMING para ajustar la hora de apagado (minutos). Pulsar HEAT para confirmar y pasar al ajuste de temperatura ambiente, el indicador °C o °F se enciende.

4. Pulsar TEMP y TIMING para ajustar la temperatura ambiente. Pulsar HEAT para confirmar y completar el ajuste en la fecha seleccionada.

Nota:

1. Se puede ajustar la temperatura ambiente y la hora de inicio y apagado de cada día.

2. Se puede realizar el ajuste en otros días repitiendo el procedimiento anterior.

3. Si se selecciona "ALL", significa que la chimenea realiza el mismo ajuste todos los días.

4. "D1"=Lunes, "D2"=Martes... "D7"=Domingo, "ALL"= Toda la semana seleccionada.

5. Cuando el calefactor está encendido, el ajuste de la hora de inicio no es válido, mientras que el ajuste de la hora de apagado es válido.

6. Cuando hay conflicto entre el "Tiempo Configurado" y la hora de apagado en el modo "Ajuste Semanal", el aparato se apaga según la primera hora.

7. Cuando la temperatura de inicio adaptativo se establece por debajo de la temperatura establecida en el modo "Ajuste semanal" y/o temperatura ambiente detectada, el calefactor no se encenderá.

Cuando se ha realizado alguna configuración, el indicador FECHA puede estar activado o desactivado.

Pulsar y mantener pulsado el botón SET UP durante 3s, todos los ajustes se cancelan e inician.

MANDO A DISTANCIA

Asegurarse de que el aparato está enchufado y el interruptor principal está en la posición I.

Los botones del mando a distancia tienen las mismas funciones que el panel de control.

El receptor se encuentra en el centro del panel de vidrio, apuntar el mando hacia el centro del panel y después pulsar el botón deseado.

*Nota: El mando a distancia utiliza 2 pilas *AAA (no incluidas). Si las pilas no están suficientemente cargadas el mando no funciona y/o se reduce el alcance del dispositivo.*

DESCONEXIÓN DE SEGURIDAD

• Este aparato incorpora un disyuntor de seguridad que actúa si el aparato se sobrecalienta. Por razones de seguridad, el calentador no se restablecerá automáticamente.

• Para reiniciar el aparato, desconectar de la alimentación de red y esperar como mínimo 30 minutos. Volver a enchufar el cable a la red y encender el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA • Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que el aparato esté desenchufado de la toma de corriente antes de su traslado, mantenimiento o limpieza.

- Apagar y desenchufar antes de limpiar el aparato.
- Dejar enfriar el aparato antes de limpiar.
- No sumergir en agua o en otro líquido. No permitir la entrada de agua en el aparato.
- Para evitar cualquier riesgo eléctrico, limpiar el aparato con un trapo suave y limpio para eliminar el polvo.

La pantalla de vidrio debe limpiarse con cuidado con un paño suave.

- No limpiar el aparato con productos abrasivos.
- Limpiar el aparato con regularidad.

GARANTÍA

Las condiciones presentes en esta garantía se conceden en adición a todas las garantías implícitas, otros derechos y recursos en relación con el producto que el consumidor tiene bajo la Ley de Prácticas de Comercio y leyes similares estatales y territoriales. El comprador original de este producto dispone de la siguiente garantía, con sujeción a las siguientes condiciones. Este producto está garantizado por un período de 2 años en caso de "error de fabricación", el producto tendrá que ser devuelto a la tienda donde fue comprado para sustituirse de forma gratuita o reembolso del importe. Con el fin de obtener un cambio o un reembolso, es necesario presentar una prueba de compra al vendedor.

RETIRADA DE LOS APARATOS DOMÉSTICOS USADOS



La directiva Europea 2012/19/UE sobre los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), exige que los aparatos domésticos usados no se desechen en el flujo normal de los residuos municipales. Los aparatos usados deben ser recogidos por separado, a fin de optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que entran en su composición y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

REQUISITOS DE INFORMACIÓN QUE DEBEN CUMPLIR LOS APARATOS DE CALEFACCIÓN LOCAL ELÉCTRICOS

Identificador(es) del modelo:		CHE 440 , CHE 450 , CHE 470			
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	2	kW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Pmin	1	kW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Potencia calorífica máxima continuada	Pmax,c	2	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Consumo auxiliar de electricidad				potencia calorífica asistida por ventiladores	[no]
A potencia calorífica nominal	elmax	0.023	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	elmin	0.0095	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
En modo de espera	eISB	0	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
				con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	[no]
				con control electrónico de temperatura interior	[no]
				control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[no]
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	[sí]
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				control de temperatura interior con detección de presencia	[sí]
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	[no]
				con opción de control a distancia	[no]
				con control de puesta en marcha adaptable	[sí]
				con limitación de tiempo de funcionamiento	[sí]
				con sensor de lámpara negra	[sí]
Información de contacto		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

Please read this manual carefully before use, and keep it for any future reference

TECHNICAL SPECIFICATION

- Supply: 220-240V~ 50Hz
- Rated power: 2000W
- Lighting: 6W (total) LED bulb

CONTENTS

- Heater
- Fixing screws (2) and wall plugs (2)
- Remote control
- Decorative pebbles
- Instruction manual

SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.



CAUTION: some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Not suitable for use in bathrooms.
- This heater must be used on an AC supply only and the voltage marked on the heater must correspond to the supply voltage.
- The heater must not be located immediately below a socket outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool, or other humid places.
- Do not use outdoors, the product is designed only for indoor household use.
- Do not operate this appliance with a damaged plug or cord, after a malfunction

or after being dropped or damaged in any way.

- Keep furniture, curtains and other flammable material at least 1 meter away from the appliance. Never close to curtains and other combustible material, otherwise may cause risk.
- Always unplug heater when not in use. To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- The appliance must not be used in the presence of gas, explosives or other inflammable substances.
- When in use keep the mains cord of the heater from touching the heater body. Do not drape the cord over the heater while hot.
- Do not run the mains cable under carpets, rugs etc.
- Do not allow the mains cable to hang over sharp edges or come into contact with hot surfaces.
- Do not use the heater to dry clothes.
- Never use the appliance on or near hot surfaces.
- Before cleaning the appliance, ensure it is unplugged from the power and that it is completely cooled.
- Never use accessories that are not recommended or supplied by the manufacturer. It could cause danger to the user or damage to the appliance.
- Service and repair should be performed by authorized personnel only. Do not try to repair by yourself.
- For extra protection it is possible to fit the electric household installation with a fault current breaker with a rated breaking current of not more than 30mA. Ask your electrician for advice.
- If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and /or plug may occur.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced Physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not switch the appliance on until it properly installed as described in this manual.
- Do not lift the appliance by the front panel.
- Never use the cord to carry the appliance.
- The unit should not be mounted underneath a shelf.
- CAUTION: Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- The appliance must not be moved when hot. Never touch the hot parts with your bare skin.

- Never immerse the product in water or any other liquids. However should the appliance accidentally fall into water or have water or any other liquid spilt over it isolate and unplug the appliance immediately and have it checked by a qualified person before using it again. Non-observance could cause a fatal electric shock!
- Do not use the appliance with wet hands, on a damp floor or when the appliance itself is wet.

INSTALLATION

- This fireplace can only be mounted on the wall and NOT recessed mounting.
- We strongly recommend that a professional who has experience of fitting such items should install Wall Fireplace.
- Wall Fireplaces are heavy objects and your safety is dependant on the construction/strength of the wall to which it is attached.
- At least two people are recommended to install the Wall Fireplace.
- Wall fixings must be used for stability on this item and for safety reason the Wall Fireplace should not be left freestanding.
- Do not connect the appliance until properly fixed to the wall and the instructions is read fully.
- The screws and plugs supplied with this package are only suitable for SOLID wall installation. For any walls other than solid, such as cavity, the appropriate fixings MUST be used .
- Always ensure intended wall area to be drilled is free from hidden electrical wires, water and gas pipes.

HELPFUL ADVICE BEFORE FITTING

- Remove the appliance from the box and remove any packaging from the product.
- Place the packaging inside the box and either store or dispose of safely.
- The fixing pack contains small items which should be kept away from young children.
- We suggest that you open the fixing pack and place all the contents into a container, therefore reducing the risk of losing any small pieces.
- Inspect the air inlets and outlets to ensure that there are no blockages.

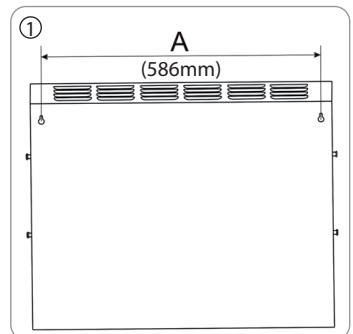
Note: All wall mounted heaters may cause paint discoloration overtime or wall paper to lift.

WALL MOUNTING

- Decide on the position where the fireplace will be hang on the wall. Measure and double-check distance between the keyhole slots (1 A) on the rear part.

Transfer the distance between the mounting holes on the wall. Use a spirit level to ensure that the marks are levelled vertically and horizontally.

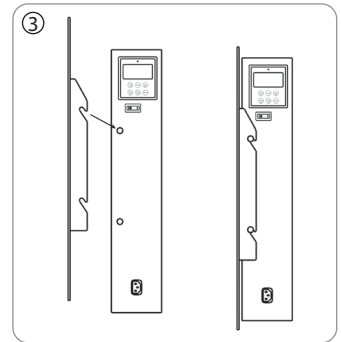
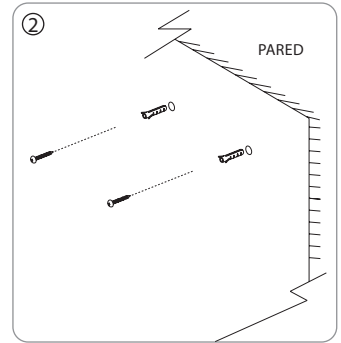
Its recommended a minimun distance of 600mm from the floor to the base of heater panel, and 900mm from adjacent walls or furnishings.



- Drill the holes (Ø7mm) in the wall (2).
- Use 2 wall plugs and 2 screws (Ø5 x 35mm) provided, leaving the end of the screws with 10mm protruding from the wall.
- Offer the appliance up into position, the 2 keyhole slots (1) at the back of the fireplace will sit over the 2 screws protruding from the wall.
- Unpack the pebbles and arrange them over the tray. You can adjust the position of the pebbles as you require.
- Carefully hang the glass front to the hooks on the sides of the fire. (3).

Note: Check the product periodically to ensure that no fittings has loosened and needs attention.

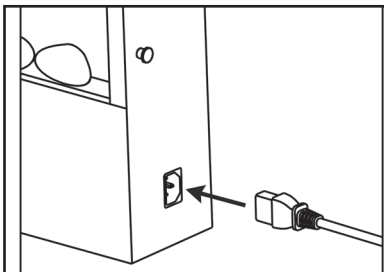
WARNING: The appliance generates heat during operation. Proper precaution must be taken to prevent the risks of burns, sculds, fire or other damage to any person or property.



OPERATION

CAUTION: There may be some odour coming from the heater for the very first time you use it. This is normal during the break-in period or after long term storage. Make sure the heater is in well ventilated area and continue running it until the odour goes away.

Insert the Kettle Lead Connector.



Turn ON the Power Switch.



The main POWER switch, must be switched ON in order for the Remote Control or the Manual Control Panel to function. If the power switch was turned off, then all function and settings would be Cancelled and Initialized.

CONTROL PANEL

A. ON/Off

Note: When power switch is turned on, the fireplace was on standby status and indicator  on.

Press ON/Off button once, the flame turn on at level 3 (high), and indicator  is on.

Press ON/Off button again, all function turn off and the unit be on standby status.

Press and hold this button 3 seconds, all settings are cancelled, and initialized.

B. Flame: Flame

By pressing this button, the flame levels of brightness can be adjusted. Press the button once and the flame effect will be illuminated at level 1. Press twice and the flame effect will be illuminated at level 2. Press three times and the flame effect will be illuminated at level 3.

The indicator  is on.

C. Heat

This function might be effected by "Adaptive Start" or "Weekly Setting" function. Please make sure that "Adaptive Start" or "Weekly Setting" function were turned off, or not on, before use the heating function separately. Those two functions could be turned off by pressing ON/OFF button.

Press this button once, 1000W heater ON, and indicator " - - - " flashing.

Press twice, 2000W heater ON, and indicator " = = = " flashing.

Press this button three times, it would turn OFF heater.

This button would also be used as "Confirm" or "OK" on "Adaptive Start", "Time Calibration" and "Weekly Setting" Mode.

D. Temp (Adaptive Start)

Note: Room temperature could be setted without turning on the heater.

Press this button to set room temperature at 18°C/65°F, 21°C/70°F, 24°C/75°F, 27°C/80°F, 30°C/85°F circularly.

Press TEMP or TIMING button to select the room temperature, and press  button to confirm.

Press ON/OFF button to cancel or turn off Adaptive Start function.

Press and hold this button 2seconds to switch °C/°F.

Adaptive Start Function: if room temperature is detected lower than setted temperature, the heater would auto-start to work.

While if room temperature is detected higher than setted temperature, the heater would be turned off automatically.

Note: Settings under this mode might effect the function of "Weekly Setting".

* This button would also be used as "UP" selection on "Adaptive Start", "Time Calibration" and "Weekly Setting" Mode.

E. Timing

* Press this button to set the working time from 1~24 hours circularly. Number is displayed on control board.

1. Press this button once and number "1" displayed, and indicator "O" on. And then

2. Press TEMP or TIMING button to select the working hours you want, and press HEAT to confirm.

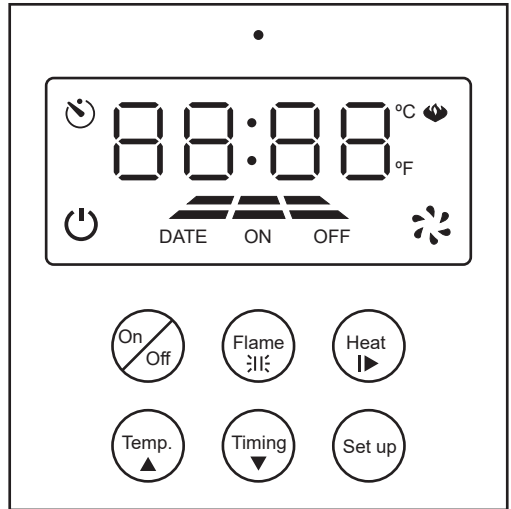
3. Working time setting would be cancelled if " - - - " was selected.

Note: 1. Timing setting only be applicable when Flame and/or Heat function on

2. When working time reached set time, the unit would be automatically turned off and on standby.

3. When there is conflict on this set time and the Cut-off time under "Weekly Setting" mode, the unit would be turned off as per the time whichever occurs earlier.

* Press and hold this button 2seconds to enter Time Calibration mode.



1. The control board would display "00:00", and user could start to correct time by pressing button TEMP and TIMING
 2. Then press HEAT to confirm the time correction, and move to date correction. "d1" would be displayed.
 3. Correct date by pressing button TEMP and TIMING, and press HEAT to confirm and complete the Calibration.
- Note: 1. Indicator "O" would be on during time calibration.
2. "d1"=Monday, "d2"=Tuesday....."d7"=Sunday

F. Set up(Weekly Setting)

* Press this button to enter Weekly Setting mode, and indicator DATE on.

1. Firstly select the date by pressing TEMP and TIMING button from "d1" to "ALL". Press HEAT to confirm your selected date; and enter Start-up Setting mode on selected date, indicator DATE on.

2. Press TEMP and TIMING to set Start-up Time(Hour). Press HEAT to confirm and move to Start-up Time(Minutes) setting.

Press TEMP and TIMING to set Start-up Time(Minutes). Press HEAT to confirm and move to Cut-off Time(Hour) setting, and indicator OFF on.

3. Press TEMP and TIMING to set Cut-off Time(Hour). Press HEAT to confirm and move to Cut-off Time(Minutes) setting.

Press TEMP and TIMING to set Cut-off Time(Minutes). Press HEAT to confirm and move to Room Temperature setting, and indicator °C or °F on.

4. Press TEMP and TIMING to set Room Temperature. Press HEAT to confirm, and complete setting on the selected date.

Note:

1. User can set Room Temperature and Start-up/Cut-off Time of every day.
2. User can make setting on other days by repeating the procedure above.
3. If "ALL" selected, it means that the fireplace would conduct the same setting everyday.
4. "d1"=Monday, "d2"=Tuesday....."d7"=Sunday, "ALL"=Whole week selected.
5. When heater is on, then "Start-up"Time setting is invalid, while "Cut-off"Time setting is valid.
6. When there is conflict on "Timed Time" and the Cut-off time under "Weekly Setting" mode, the unit would be turned off as per the time whichever occurs earlier.
7. When the Adaptive Start temperature is setted lower than that temperature setted under "Weekly Setting" mode and/or detected room temperature, the heater would not be turned on.

* When there was any setting made, indicator DATE would be on, or the indicator would be off.

* Press and hold this button SET UP 3s, all settings would be cleaned and initialized.

REMOTE CONTROL

For remote to function make sure the heater is plugger-in and mains power switch located on the right hand side of the heater body is at position I.

Remote control has all the same buttons as on the control panel.

The remote receiver is located on the centre of the glass panel, point the remote control to the centre of the panel and then press the desired button.

*Note: 2 AAA batteries required for remote control. **BATTERIES NOT INCLUDED.** If the batteries are not fully charged the remote device may not operate and the range of the device will be reduced.*

SAFETY CUT-OFF

- This appliance is fitted with a safety cut-off which will operate if the fire overheats. For safety reasons, the heater will NOT automatically reset.
- To reset the appliance, disconnect the appliance from the mains supply for at least 30 minutes. Reconnect the supply to the mains and switch on the appliance.

CLEANING & MAINTENANCE

WARNING • Switch off the power supply and disconnect from mains supply when not in use, before cleaning or other maintenance.

- Always switch off the device and disconnect the power cord before cleaning.
- Let the heater cool down completely.
- Never immerse it in water or other liquid. Do not allow water to run into the appliance.
- Clean your heater with a soft damp cloth.

The glass viewing screen should be cleaned carefully with a soft cloth.

- Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
- Clean the appliance regularly.

WARRANTY

The benefits conferred by this warranty are in addition to all implied warranties, other rights and remedies in respect of the product which the consumer has under the Trade Practices Act and similar State and Territory Laws. The original purchaser of this product is provided with the follow warranty, subject to the following conditions. This product is warranted for a period of 2 years from faulty, the product will need to be returned to the retailer where it was purchased to be replaced free of charge or a refund issued. In order to obtain an exchange or a refund, proof of purchase must be presented to the retailer.

DISCARDING WORN HOUSEHOLD DEVICES



The European directive 2012/19/UE pertaining to electrical and electronic waste prohibits such household goods from being discarded with local refuse services. Worn devices must be collected separately to optimize the recovery and recycling rates of the components therein to reduce detrimental effects on the environment and on human health.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s):		CHE 440 , CHE 450 , CHE 470			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	Pnom	2	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax,c	2	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	elmax	0.023	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	elmin	0.0095	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	elSB	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[no]
				with electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[yes]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[yes]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[yes]
				with working time limitation	[yes]
				with black bulb sensor	[yes]
Contact details	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09				

Lisez ces instructions attentivement avant l'utilisation,
et conservez-les pour de futures consultations.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : 220-240V~ 50Hz
- Puissance nominale : 2000 W
- Eclairage: LED 6W

CONTENU

- Chauffage électrique à convection
- Vis (2) et chevilles de fixation (2)
- Télécommande
- Galets décoratifs
- Mode d'emploi

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT: Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.



ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaude et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des salles de bain
- Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Ce chauffage électrique doit être branché exclusivement sur une alimentation en CA et la tension inscrite sur l'appareil doit correspondre à la tension du secteur.
- Ne pas placer le chauffage électrique juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser ce chauffage électrique à convection à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine, ou dans les endroits humides.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Usage domestique uniquement.
- Ne pas utiliser cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, si l'appareil fonctionne mal, ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.
- Maintenir tout mobilier, rideaux ou autres matériaux inflammables à au moins 1 mètre de distance de l'appareil. Ne jamais le placer près de rideaux ou autres matériaux combustibles pour éviter tout risque d'incendie.
- Débranchez toujours ce radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour débrancher le radiateur, éteignez-le d'abord et débranchez-le ensuite.
- Ne pas laisser l'appareil en marche sans surveillance.
- Evitez d'utiliser le radiateur en présence de gaz, d'explosifs ou de produits inflammables.
- Le cordon d'alimentation ne peut pas toucher une surface chaude. Ne pas pendre le cordon sur le radiateur chaud.
- Ne pas faire passer le câble d'alimentation sous des tapis, carpettes, etc.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation en suspension au-dessus d'arêtes vives ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil pour faire sécher des vêtements.
- Ne jamais utiliser cet appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes.
- Avant de nettoyer l'appareil, s'assurer qu'il est bien débranché du secteur et qu'il est complètement refroidi.
- Ne jamais utiliser d'accessoires non recommandés ou non fournis par le fabricant. Ils pourraient mettre en danger l'utilisateur ou endommager l'appareil.
- Les réparations doivent être effectuées exclusivement par une personne qualifiée. Ne pas essayer de réparer le produit vous-même.
- Pour une protection supplémentaire, il est possible d'installer un dispositif de protection contre les courants de court-circuit calibré pour 30 mA. Demandez à votre électricien des conseils.
- Si une rallonge électrique est utilisée, elle doit supporter la puissance de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (adultes ou enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou auxquelles l'expérience et les connaissances font défaut, sauf si elles sont sous surveillance et reçoivent les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil, avec l'aide d'une personne responsable de leur sécurité.
- Ne pas allumer l'appareil avant de l'avoir correctement installé conformément aux instructions du présent manuel.
- Ne pas soulever l'appareil en le saisissant par le panneau avant.
- N'utilisez jamais le cordon pour transporter l'appareil.
- L'unité ne doit pas être montée sous une étagère.
- ATTENTION: Ne pas utiliser ce cheminée électrique avec un programmeur, une minuterie ou tout autre dispositif qui l'allumerait automatiquement, car il peut entraîner un risque d'incendie si, dans l'intervalle, il a été recouvert ou mal positionné.

- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Ne pas déplacer votre radiateur immédiatement après utilisation.
- Ne placez pas l'appareil dans de l'eau ou dans un autre liquide. Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau ou tout autre liquide, le débrancher immédiatement et le montrer à un expert avant de le réutiliser afin de ne pas risquer l'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées, sur un sol humide ou lorsque l'appareil lui-même est humide.

INSTALLATION

- Cette cheminée ne peut être montée que sur le mur et NON encastrée.
- L'installation de cet appareil doit être réalisée par une personne qualifiée.
- Les cheminées électriques sont des objets lourds et leur sécurité dépend de la construction et la résistance de la paroi.
- Il est recommandé que l'installation soit effectuée par au moins 2 personnes.
- Des supports muraux appropriés pour assurer la stabilité de l'appareil doit être utilisé. Par mesure de sécurité, ne laissez pas le support de l'appareil.
- Ne pas brancher l'appareil avant de l'avoir correctement fixé au mur et d'avoir lu toutes les instructions.
- Les vis et chevilles fournies avec ce package ne conviennent que pour l'installation dans un mur solide. Pour d'autres que des murs solides, vous devez utiliser d'autres supports de fixation appropriés.
- Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous toujours que la zone de paroi prévue pour être forée est exempte de fils électriques cachés, d'eau et de conduites de gaz.

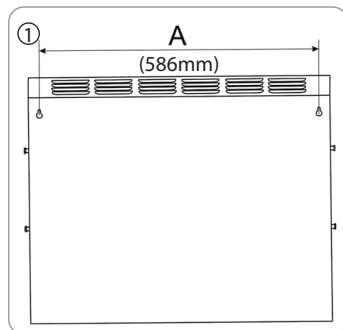
RECOMMANDATIONS AVANT L'INSTALLATION

- Sortir l'appareil de son carton. Retirer tous les emballages entourant le produit.
- Replacer les emballages dans le carton et ranger celui-ci ou le jeter de manière responsable.
- Le sachet de fixations contient des petites pièces qu'il convient de garder hors de portée des jeunes enfants.
- Nous vous conseillons d'ouvrir le sachet de fixations et de placer tout son contenu dans un récipient pour éviter de perdre des petites pièces.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'éléments obstruant les entrées et sorties d'air.

Remarque: Tous les appareils de chauffage mural peuvent causer avec le temps la décoloration de la peinture ou le papier peint.

MONTAGE MURAL

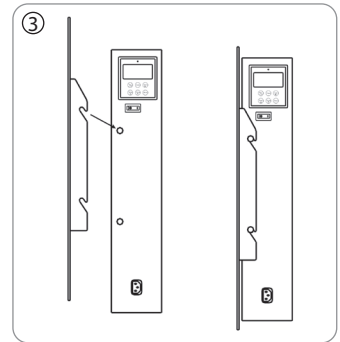
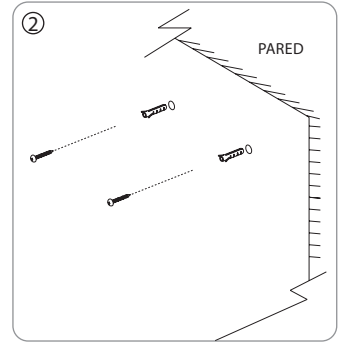
- Mesurer la distance entre les deux orifices (A 1) à l'arrière de l'appareil.
- Marquer la distance entre les trous de fixation sur le mur. Utilisez un niveau à bulle pour vous assurer que les marques sont à niveau.
- Il est recommandé une distance minimum de 600mm du sol à la base du panneau chauffant, et 900mm des murs ou des meubles adjacents.



- Percer les trous (Ø7mm) dans le mur (2).
- Utiliser les 2 chevilles et 2 vis (Ø5 x 35mm) compris, les extrémités des vis doivent dépasser 10 mm.
- Placer la cheminée, repérez les vis dans les trous à l'arrière de l'appareil.
- Déballez les galets de leur sachet et placer ceux-ci le long de l'unité d'éclairage dans la position souhaitée.
- Placer le panneau vitré en l'accrochant aux pattes de part et d'autre de la cheminée. (3).

Remarque: Vérifiez régulièrement pour assurer toutes les pièces sont bien serrés

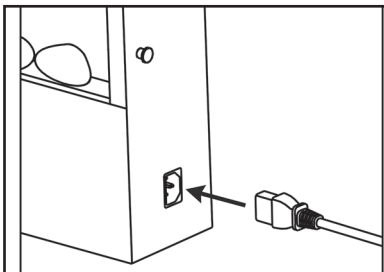
ATTENTION: Comme pour tout appareil de chauffage, cet appareil devient chaud lorsqu'il est en fonction. Des précautions appropriées doivent être prises pour éviter les risques de brûlures, sculds, incendie ou autre dommage à toute personne ou propriété.



FONCTIONNEMENT

ATTENTION: Il peut y avoir une certaine odeur provenant de l'appareil de chauffage pour la première fois que vous l'utilisez. Ceci est normal pendant la période de rodage ou après le stockage à long terme. Assurez-vous que l'élément chauffant est dans un endroit bien ventilé et continuer à fonctionner jusqu'à ce que l'odeur disparaisse.

Insérez la fiche dans l'appareil.



Enclencher l'interrupteur d'alimentation.



L'interrupteur d'alimentation principale doit être mis sous tension pour que la télécommande ou le panneau de commande pratique fonctionne. Si l'interrupteur est éteint, toutes les fonctions et tous les réglages sont annulés et initialisés.

PANNEAU DE CONTRÔLE

A. ON/Off: Marche/Arrêt

Note : Lorsque l'interrupteur principal est allumé, le foyer est en mode veille et le voyant  est allumé. Appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt, la flamme s'allume au niveau 3 (haut) et le voyant  est allumé.

Appuyez à nouveau sur la touche Marche/Arrêt, toutes les fonctions sont désactivées et l'appareil est en mode veille.

Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, tous les réglages sont annulés et initialisés.

B. Flame: Flamme

En appuyant sur le bouton , vous pouvez régler l'intensité de la flamme. Appuyer une fois pour le niveau 1, appuyer 2 fois pour le niveau 2, appuyer 3 fois pour le niveau 3.

Le voyant  est allumé.

C. Heat: Chauffage

Cette fonction peut être effectuée en utilisant le mode "Activation adaptative" ou "Réglage hebdomadaire". Avant d'utiliser la fonction de chauffage séparée, assurez-vous que les modes "Activation adaptative" ou "Réglage hebdomadaire" sont désactivés. Ces deux modes peuvent être désactivés en appuyant sur le bouton ON/OFF.

Appuyez une fois sur ce bouton, la puissance de chauffage 1000W s'allume et le voyant " - - - " clignote.

Appuyez deux fois, la puissance de chauffage de 2000W s'allume et le voyant " = = = " clignote.

Appuyez une troisième fois sur cette touche pour éteindre l'appareil de chauffage.

Cette touche est également utilisée comme "Confirmer" ou "OK" dans les modes "Activation adaptative", "Réglage de l'heure" et "Réglage hebdomadaire".

D. TEMP: Minuterie (Inicio Adaptativo)

Remarque : La température ambiante peut être réglée sans allumer l'appareil de chauffage.

Appuyez sur cette touche pour régler la température ambiante à 18°C/65°F, 21°C/70°F, 24°C/75°F, 27°C/80°F, 30°C/85°F consécutivement.

Appuyez sur la touche TEMP ou TIMING pour sélectionner la température ambiante et appuyez sur la touche HEAT pour confirmer.

Appuyer sur la touche ON/OFF pour annuler le mode "démarrage adaptatif".

Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour changer entre °C/°F.

Mode "activation adaptatif" : si la température ambiante est inférieure à la température de consigne, l'appareil de chauffage se met en marche automatiquement.

Si la température ambiante est supérieure à la température réglée, l'appareil s'éteint automatiquement.

Remarque : Les réglages effectués dans ce mode peuvent affecter la fonction "Réglage hebdomadaire".

Cette touche permet également de sélectionner "UP" dans les modes "Adaptive Start", "Time Calibration" et "Weekly Setting".

E. TIMING: Calendrier

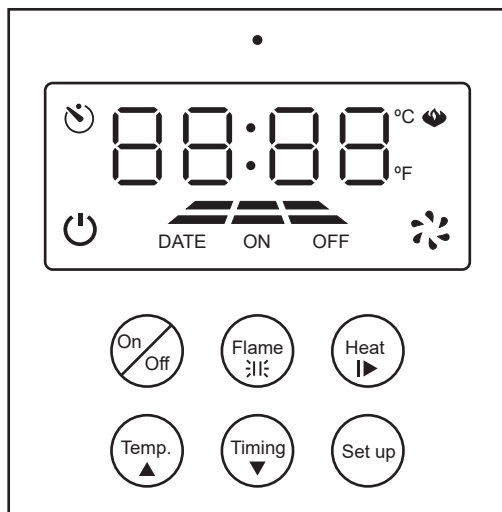
Appuyez sur cette touche pour régler la durée de fonctionnement de 1 à 24 heures consécutives. Le numéro est affiché sur le panneau de contrôle.

Appuyez une fois sur cette touche et le chiffre "1" et le voyant "O" s'allume.

2. Appuyez sur la touche TEMP ou TIMING pour sélectionner les heures de fonctionnement et appuyez sur HEAT pour confirmer.

3. Le réglage du temps de fonctionnement est annulé si " - - - - " est sélectionné.

Note : 1. le réglage de l'heure n'est applicable que lorsque la fonction Flamme et/ou Chaleur est activée.



2. Lorsque le temps de fonctionnement atteint l'heure réglée, l'appareil s'éteint automatiquement et reste en mode veille.

3. En cas de conflit entre l'heure réglée et l'heure d'arrêt en mode "Réglage hebdomadaire", l'appareil s'éteint en fonction de la première heure.

Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode d'étalonnage de l'heure.

1. Le panneau de contrôle affiche "00:00", régler l'heure en appuyant sur les boutons TEMP et TIMING.

2. Appuyez ensuite sur HEAT pour confirmer la sélection de l'heure et passer à la sélection de la date. D1" apparaît sur l'afficheur.

Sélectionnez la date en appuyant sur les boutons TEMP et TIMING, et appuyez sur HEAT pour confirmer.

Note : 1. le voyant "O" s'allume pendant la sélection de l'heure.

2. "D1"=Lundi, "D2"=Mardi..... "D7"=Dimanche

F. Set Up: Configuration hebdomadaire

Appuyez sur cette touche pour entrer dans le mode de réglage hebdomadaire, le voyant DATE s'allume.

Sélectionnez la date en appuyant sur les boutons TEMP et TIMING de "D1" à "ALL" et appuyez sur HEAT pour confirmer.

Entrer dans le mode de réglage de début à la date sélectionnée, l'indicateur DATE s'allume.

2. Appuyez sur TEMP et TIMING pour régler l'heure de début. Appuyez sur HEAT pour confirmer et passer au réglage des minutes.

Appuyez sur TEMP et TIMING pour régler les minutes. Appuyez sur HEAT pour confirmer et passer au réglage de l'heure d'arrêt, le voyant OFF s'allume.

3. Appuyez sur TEMP et TIMING pour régler l'heure d'arrêt. Appuyez sur HEAT pour confirmer et passer au réglage des minutes.

Appuyez sur TEMP et TIMING pour régler l'heure d'arrêt (minutes). Appuyez sur HEAT pour confirmer et passer au réglage de la température ambiante, l'indicateur °C ou °F s'allume.

4. Appuyez sur TEMP et TIMING pour régler la température ambiante. Appuyez sur HEAT pour confirmer et terminer le réglage à la date sélectionnée.

Note :

La température ambiante et l'heure de début et de fin de chaque jour peuvent être réglées.

L'ajustement peut être effectué les autres jours en répétant la procédure ci-dessus.

Si "TOUT" est sélectionné, cela signifie que la cheminée effectue le même réglage tous les jours.

4. "D1"=Lundi, "D2"=Mardi..... "D7"=Dimanche, "ALL"= Toute la semaine sélectionnée.

5. Lorsque l'appareil de chauffage est en marche, le réglage de l'heure de démarrage n'est pas valide, tandis que le réglage de l'heure d'arrêt est valide.

6. En cas de conflit entre le "Set Time" et l'heure d'extinction en mode "Weekly Setting", l'appareil s'éteint en fonction de la première heure.

7. Lorsque la température de départ adaptative est inférieure à la température réglée en mode "Réglage hebdomadaire" et/ou à la température ambiante détectée, l'appareil de chauffage ne s'allume pas.

Lorsqu'un réglage a été effectué, le code DATE peut être activé ou désactivé.

Appuyez sur le bouton SET UP et maintenez-le enfoncé pendant 3s, tous les réglages sont annulés et initialisés.

TÉLÉCOMMANDE

Assurez-vous que le chauffe-eau est plugger-in et l'interrupteur principal d'alimentation situé sur le côté droit du corps de chauffe est en position I.

Télécommande a tous les mêmes touches que sur le panneau de commande.

Le récepteur à distance est situé sur le centre du panneau de verre, pointer la télécommande vers le centre du panneau, puis appuyez sur le bouton désirée.

Remarque: La télécommande utilise 2 piles AAA (non incluse). Si la batterie n'est pas complètement chargée, la télécommande ne fonctionne pas et / ou l'étendue de l'appareil est réduite.

COUPE-CIRCUIT DE SÉCURITÉ

• Cet appareil est équipé d'un coupe-circuit de sécurité qui entre en action si la cheminée subit une surchauffe. Pour des raisons de sécurité, l'appareil de chauffage ne se réinitialise automatiquement.

• Pour pouvoir remettre l'appareil en marche, il convient de le débrancher du secteur pendant au moins 30 minutes. Rebrancher ensuite l'alimentation secteur et rallumer l'appareil.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

AVERTISSEMENT • Pour éviter tout risque de chocs électriques, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise de courant avant le déménagement, l'entretien ou le nettoyage.

- Toujours éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation avant le nettoyage.
- Laisser complètement refroidir l'appareil.
- Ne jamais l'immerger dans de l'eau ou d'un autre liquide. Ne laissez pas l'eau entrer dans l'appareil.
- Nettoyez votre radiateur avec un chiffon humide et doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des détergents abrasifs.
- Nettoyez l'appareil régulièrement.

GARANTIE

Les conditions présentes dans cette garantie s'ajoutent à toutes les garanties implicites, aux autres droits et aux ressources en rapport avec le produit dont le consommateur bénéficie grâce à la Loi sur les Pratiques du Commerce et les lois similaires de l'Etat et des territoires. L'acheteur d'origine de ce produit possède les garanties suivantes, soumises aux conditions suivantes. Ce produit est garanti 2 années, en cas de défaut de fabrication, le produit devra être rendu au magasin où il a été acheté pour être remplacé de manière gratuite ou contre remboursement du montant d'achat. Afin de pouvoir l'échanger ou d'être remboursé, il est nécessaire de présenter une preuve d'achat au vendeur.

RECYCLAGE DES APPAREILS DOMESTIQUES USÉS



La directive Européenne 2012/19/UE sur les Résidus des Equipements Électriques et Électroniques (RAEE), précise que les appareils domestiques usés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les appareils usés doivent être recyclés séparément, afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui le composent et réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement.

EXIGENCES D'INFORMATIONS APPLICABLES AUX DISPOSITIFS DE CHAUFFAGE DÉCENTRALISÉS ÉLECTRIQUES

Référence(s) du modèle:		CHE 440 , CHE 450 , CHE 470			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	Pnom	2	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	2	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	[non]
À la puissance thermique nominale	elmax	0.023	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	elmin	0.0095	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	eISB	0	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[oui]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[oui]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[non]
				option contrôle à distance	[non]
				contrôle adaptatif de l'activation	[oui]
				limitation de la durée d'activation	[oui]
				capteur à globe noir	[oui]
Coordonnées de contact	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09				

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso, e conservare per future consultazioni

SPECIFICHE TECNICHE

- Alimentazione: 220-240 V a 50 Hz
- Potenza: 2000 W
- Illuminazione: Lampadina LED 6W

CONTENUTO

- Caminetto elettrico
- Viti di fissaggio (2) e tasselli di parete (2)
- Controllo a distanza
- Pietre decorative
- Un manuale di istruzioni

AVVERTENZE DI SICUREZZA

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA



ATTENZIONE: Al fine di evitare il surriscaldamento non coprire mai l'apparecchio.



ATTENZIONE: Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e provocare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini o persone vulnerabili.

- Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che costantemente sorvegliati.
- Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni è consentito solo accendere/spegnere l'apparecchio, purché questo sia collocato o installato nell'abituale posizione operativa ed essi siano attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non è consentito inserire la spina, regolare e pulire l'apparecchio o eseguirne la manutenzione.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore ad 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Non adatto all'uso in bagno.
- Questo camino deve usarsi solo con un'alimentazione CA ed il voltaggio marcato nel radiatore deve corrispondere al voltaggio dell'alimentazione.
- L'uscita di aria calda non deve essere posta immediatamente sotto ad una presa elettrica.
- Non utilizzare questo apparecchio vicino ad una vasca da bagno, una doccia né una piscina, ne in altri luoghi umidi.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno. Solamente per uso domestico.
- Non usare questo apparecchio se la presa o il cavo sono danneggiati, dopo un

funzionamento scorretto o dopo essere caduto o danneggiato.

- Assicurarsi che i mobili, tende ed altri materiali infiammabili siano ad una distanza minima di 1 m rispetto all'apparecchio, per evitare rischi d'incendio.
- Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo. Per scollegare, spegnere l'interruttore principale prima di rimuovere il cavo di alimentazione.
- Non lasciare l'apparecchio senza vigilanza finché è in uso.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in presenza di gas, esplosivi od oggetti infiammabili.
- Quando il apparecchio è acceso, non lasciare il cavo di alimentazione a contatto con il corpo del riscaldatore. Non avvolgere il cavo quando l'apparecchio è caldo.
- Non collocare il cavo di rete sotto tappeti o simili.
- Non permetta che il cavo di rete penzoli su superfici affilate né entri in contatto con superfici calde.
- Non utilizzare il riscaldatore per asciugare vestiti.
- Non utilizzare mai l'apparecchio su una superficie calda né vicino alla stessa.
- Prima di pulire l'apparecchio, comprovi che sia scollegato dalla corrente e che si sia raffreddato totalmente.
- Non usare mai accessori che non siano raccomandati o siano forniti dal fabbricante. Potrebbero risultare un pericolo per l'utente o danneggiare l'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere effettuate solo da personale autorizzato. Non tentare di riparare il prodotto da soli.
- Per una maggiore protezione, è possibile montare l'impianto elettrico domestico tramite un interruttore differenziale (RCD) con corrente operativa residua nominale non superiore a 30mA. Chiedere consiglio al vostro elettricista.
- Se si utilizza una prolunga, deve essere adatto per il consumo di potenza del dispositivo, altrimenti si potrebbe verificare il surriscaldamento del prolungamento e / o della spina.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere usato da persone, compresi bambini, con limitazioni fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenze, eccetto se hanno ricevuto assistenza o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della sua sicurezza.
- Non accenda il camino fino a che sia correttamente installato.
- Non alzare l'apparecchio dal pannello anteriore.
- Non usare mai il cavo per portare l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere montato sotto uno scaffale.
- **PRECAUZIONE:** Non utilizzi questo radiatore con un programmatore, temporizzatore né qualunque altro dispositivo che l'accenda o spenga automaticamente, poiché esiste rischio di incendio se il radiatore rimane coperto o è male posizionato.

- Non muovere l'apparecchio quando è caldo. Non permettere che le parti calde entrino in contatto con la pelle.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Se l'apparecchio cade accidentalmente in acqua o se l'acqua o qualsiasi altro liquido è stato versato, scollegare immediatamente l'apparecchio e inviare per la revisione una persona qualificata prima di riutilizzarlo. Pericolo di scossa elettrica!
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, su un pavimento umido o quando l'apparecchio stesso è bagnato.

INSTALLAZIONE

- Questo caminetto può essere montato solo a parete e NON ad incasso.
- Si raccomanda che l'installazione sia effettuata da persona qualificata e con esperienza.
- I caminetti elettrici sono oggetti pesanti e la loro sicurezza dipende dalla costruzione e resistenza della parete.
- Si raccomanda che l'installazione sia effettuata da almeno due persone.
- Si devono usare supporti da parete adeguati per garantire la stabilità dell'apparecchio. Solo per installazione a parete.
- Non colleghi l'apparecchio fino a che sia correttamente fissato alla parete.
- Si raccomanda che l'installazione sia effettuata da almeno due persone.
- Le viti ed i tasselli forniti in questo pacchetto sono adatti solamente per l'installazione ad una parete solida. Per le pareti non solide si devono usare altri supporti di fissaggio adeguati.
- Per l'installazione dell'apparecchio deve prestarsi attenzione a non danneggiare i cavi o tubi nascosti.

- Tiri fuori l'apparecchio dalla scatola. Ritiri qualunque imballaggio del prodotto.
- Collochi il materiale di imballaggio dentro la scatola e lo conservi o lo getti nella forma adeguata.
- Il pacchetto di fissaggio contiene elementi piccoli che devono mantenersi fuori della portata dei bambini.
- Gli consigliamo che apra il pacchetto di fissaggio e collochi il suo contenuto in un recipiente per ridurre il rischio di perdere i pezzi piccoli.

- Ispezionare l'uscita dell'aria per verificare eventuali ostruzioni.

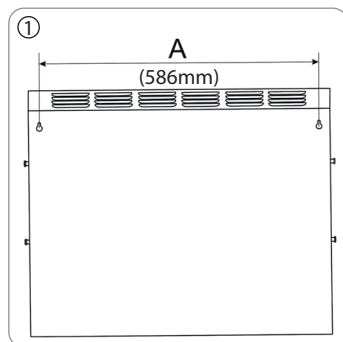
Nota: Tutti i riscaldatori a parete, nel tempo possono causare scolorimento della vernice o usura sulla carta da parati.

MONTAGGIO A PARETE

- Decida dove andrà a collocare l'apparecchio. Misurare le distanze (1 A) tra i fori della parte posteriore dell'apparecchio.

Segnare sulla parete la distanza tra i fori di montaggio. Utilizzare un livello per assicurare che i marchi sono verticalmente e orizzontalmente livellati.

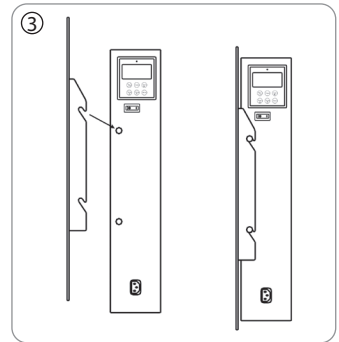
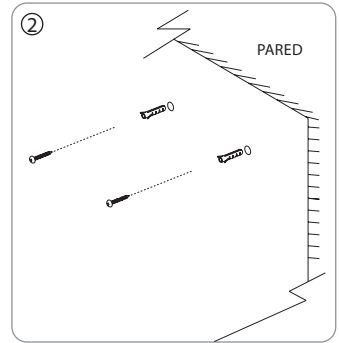
Si raccomanda un'altezza minima di 600mm dal pavimento alla parte inferiore del pannello del camino, e una distanza minima di 900mm delle pareti o mobili adiacenti.



- Fori (Ø7mm) la parete (2).
- Usi i due tasselli e le due viti (Ø5 x 35mm) inclusi, le estremità delle viti devono sporgere di 10 mm.
- Collochi il radiatore, i fori (1) nella parte posteriore devono coincidere con le viti.
- Tiri fuori le pietre dalla borsa e le collochi fuori dall'unità d'illuminazione nella posizione desiderata.
- Collochi il pannello frontale allineando le fessure nei supporti di ogni lato dell'apparecchio (3).

Nota: Revisioni lo stato del prodotto periodicamente per verificare che i supporti non si siano allentati.

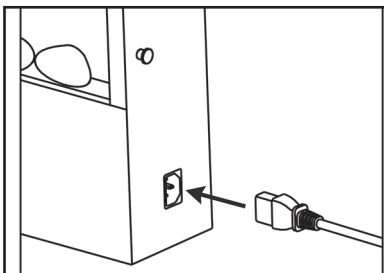
ATTENZIONE: L'apparecchio genera calore durante il funzionamento. Le dovute precauzioni devono essere adottate per evitare il rischio di ustioni, incendi o altri danni a persone o cose.



FUNZIONAMENTO

ATTENZIONE: è possibile eliminare un certo odore dal apparecchio la prima volta che viene utilizzato. Questo è normale durante l'avviamento o dopo la conservazione a lungo termine. Assicurarsi che il riscaldatore è in una zona ben ventilata e lasciare in esecuzione fino a quando l'odore scompare.

Inserire il connettore nell'apparecchio.



Accendere l'interruttore di alimentazione.



Per il funzionamento del telecomando o del pannello di controllo manuale, l'interruttore di alimentazione principale deve essere acceso. Se l'interruttore di alimentazione è spento, tutte le funzioni e le impostazioni vengono annullate e inizializzate.

PANELLO DI CONTROLLO

A. ON/Off: Accensione/spegnimento

Nota: Quando l'interruttore di accensione è acceso, il caminetto è in modalità standby e la spia  è accesa.

Premere una volta il pulsante ON/OFF, la fiamma si accende al livello 3 (alto) e la spia  si accende.

Premere di nuovo il pulsante ON/OFF, tutte le funzioni sono disattivate e l'apparecchio entra in modalità standby.

Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per annullare e inizializzare tutte le impostazioni.

B. Flame: Fiamma

Premendo il bottone , si può regolare l'intensità della fiamma su tre livelli. Premere una volta per il livello 1, premere due volte per il livello 2, premere tre volte per il livello 3.

La spia  si accende.

C. Heat: Riscaldamento

Questa funzione può essere eseguita nel modo

"Avvio adattivo" o "Impostazione settimanale". Prima di utilizzare la funzione di riscaldamento separata, assicurarsi che i modi "Avvio adattivo" o "Impostazione settimanale" siano disattivati. Queste due modalità possono essere disattivate premendo il pulsante ON/OFF.

Premere questo pulsante una volta, la potenza di riscaldamento di 1000 W si accende e la spia "----" lampeggia.

Premere due volte, la potenza di riscaldamento di 2000 W si accende e la spia "==" lampeggia.

Premere questo pulsante tre volte, il riscaldatore si spegne.

Questo pulsante viene utilizzato anche come "Conferma" o "OK" nei modi "Avvio adattivo", "Configurazione dell'ora" e "Impostazione settimanale".

D. TEMP: timer (Inizio Adattativo)

avvio adattivo)

Nota: La temperatura ambiente può essere regolata senza accendere il riscaldatore.

Premere questo pulsante per impostare la temperatura ambiente su 18°C/65°F, 21°C/70°F, 24°C/75°F, 27°C/80°F, 30°C/85°F consecutivamente.

Premere il pulsante TEMP o TIMING per selezionare la temperatura ambiente, quindi premere il pulsante HEAT per confermare.

Premere il tasto ON/OFF per annullare il modo "avviamento adattivo".

Tenere premuto questo pulsante per 2 secondi per cambiare tra °C/°F.

Modalità "Avvio Adattativo": se si rileva una temperatura ambiente inferiore a quella impostata, il riscaldatore si accende automaticamente.

Se la temperatura ambiente è superiore a quella impostata, il riscaldatore si spegne automaticamente.

Nota: Le impostazioni effettuate in questa modalità possono influire sulla funzione "Impostazione settimanale".

Questo pulsante viene utilizzato anche come selezione "SU" nei modi "Avvio adattivo", "Configurazione dell'ora" e "Impostazione settimanale".

E. TIMING: Calendario

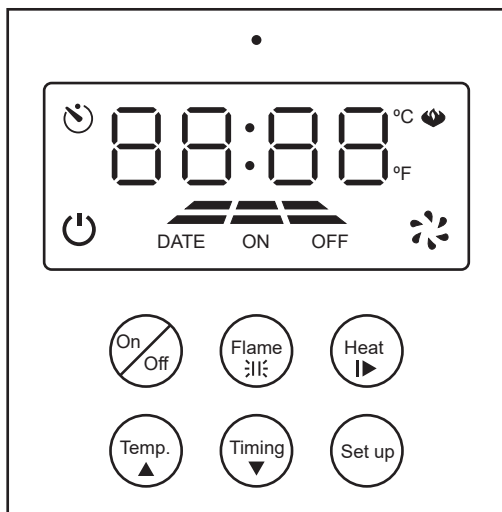
Premere questo pulsante per impostare circolarmente l'orario di lavoro da 1 a 24 ore. Il numero viene visualizzato sul pannello di controllo.

1. Premere questo pulsante una volta e il numero "1" e la spia "O" si accendono.

2. Premere il pulsante TEMP o TIMING per selezionare le ore di funzionamento e premere "HEAT" per confermare.

3. L'impostazione del tempo di funzionamento viene annullata se si seleziona "--:--".

Nota: 1. L'impostazione del tempo di funzionamento è applicabile solo quando è attivata la funzione fiamma e/o calore.



2. Quando il tempo di funzionamento raggiunge il tempo impostato, l'apparecchio si spegne automaticamente.
 3. In caso di conflitto tra questo tempo di impostazione e l'ora di spegnimento nel modo "Impostazione settimanale", l'apparecchio si spegne secondo la prima ora.
- Tenere premuto questo pulsante per 2 secondi per accedere alla modalità di configurazione dell'ora.
1. Il pannello di controllo visualizza "00:00", impostare l'ora premendo i tasti TEMP e TIMING.
 2. Premere RISCALDAMENTO per confermare la correzione dell'ora e passare alla correzione della data. Sul display appare "d1".
 3. Correggere la data premendo il pulsante TEMP e TIMING, quindi premere HEAT per confermare e completare la calibrazione.
- Nota: 1. L'indicatore "O" è acceso durante la configurazione dell'ora.
 2. "d1"=Lunedì, "d2"=martedì... d7"=domenica

F. Impostazioni (impostazioni settimanali)

Premere questo pulsante per entrare nella modalità di impostazione settimanale e la spia DATE si accende.

1. Selezionare la data premendo i tasti TEMP e TIMING da "d1" a "ALL" e premere HEAT per confermare la data selezionata.

Entrare nella modalità di impostazione di avvio nella data selezionata, l'indicatore DATE si accende.

2. Premere TEMP e TIMING per impostare l'ora di inizio (ora). Premere HEAT per confermare e passare all'impostazione dell'ora di inizio (minuti).

Premere TEMP e TIMING per impostare l'ora di inizio (minuti). Premere HEAT per confermare e passare all'impostazione Hour (Ora), la spia OFF si accende.

3. Premere TEMP e TIMING per impostare il tempo di spegnimento (ora). Premere HEAT per confermare e passare all'impostazione dell'ora di spegnimento (minuti).

Premere TEMP e TIMING per impostare il tempo di spegnimento (minuti). Premere HEAT per confermare e passare all'impostazione della temperatura ambiente, la spia o si accende.

4. Premere TEMP e TIMING per regolare la temperatura ambiente. Premere HEAT per confermare e completare l'impostazione nella data selezionata.

Nota: 1. L'utente può impostare la temperatura ambiente e gli orari di inizio e fine di ogni giorno.

2. L'utente può effettuare la configurazione in altri giorni ripetendo la procedura prima descritta.

3. Se si seleziona "ALL" significa che l'apparecchio effettua ogni giorno la stessa regolazione.

4. "d1"=Lunedì, "d2"=Martedì... "d7"=Domenica, "ALL"=Tutta la settimana selezionata.

5. Quando il riscaldatore è acceso, l'impostazione dell'ora di avvio non è valida, mentre l'impostazione del "tempo di spegnimento" è valida.

6. In caso di conflitto tra "Tempo di impostazione" e tempo di spegnimento nel modo "Impostazione settimanale", l'apparecchio si spegne secondo la prima ora.

7. Quando la temperatura di avvio adattabile è inferiore alla temperatura impostata nel modo "Impostazione settimanale" e/o la temperatura ambiente, il riscaldatore non si accende.

Una volta effettuata una impostazione, la spia della data può stare accesa o spenta.

Tenere premuto il pulsante SET UP per 3 secondi; tutte le impostazioni vengono annullate e inizializzate.

TELECOMANDO

Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato e l'interruttore di accensione in posizione I.

I tasti sul telecomando hanno le stesse funzioni del pannello di controllo.

Il ricevitore è al centro del pannello di vetro, puntare il telecomando verso il centro del pannello e quindi premere il pulsante desiderato.

*Nota: Il telecomando utilizza 2 batterie AAA * (non incluse). Se le batterie non sono sufficientemente cariche il telecomando non funziona e/o si riduce il raggio d'azione del dispositivo.*

DISCONNESSIONE DI SICUREZZA

- Questo apparecchio incorpora uno sconnettore di sicurezza che agisce se il camino si surriscalda. Per ragioni di sicurezza, il riscaldatore non viene resettato automaticamente.

- Per resettare l'apparecchio, lo scolleghi dell'alimentazione di rete ed aspetti come minimo 30 minuti. Torni a collegare l'alimentazione ed accenda l'apparecchio.

PULIZIA E MANTENIMENTO

AVVISO • Per evitare il rischio di scossa elettrica, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa elettrica prima di spostarlo, ripararlo o pulirlo.

- Spegnerne sempre l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione prima di effettuare la pulizia.
- Lasciare raffreddare completamente prima di pulire.
- Non immergere mai il radiatore in acqua o altri liquidi. Non lasciare che l'acqua penetri nell'apparecchio.
- Pulire il riscaldatore con un panno morbido e umido.
- Non pulire l'apparecchio con prodotti abrasivi.
- Pulire regolarmente l'apparecchio.

GARANZIA

Le condizioni presenti in questa garanzia si concedono in aggiunta a tutte le garanzie implicite, altri diritti e risorse in relazione col prodotto che il consumatore ha sotto la Legge di Pratica di Commercio e leggi simili statali e territoriali. Il compratore originale di questo prodotto dispone della seguente garanzia ed è soggetto alle seguenti condizioni. Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni, in caso di "errore di fabbricazione" il prodotto dovrà essere restituito al negozio dove venne comprato per essere sostituito di forma gratuita o per ottenere il rimborso dell'importo. Col fine di ottenere una sostituzione del prodotto o un rimborso, è necessario presentare una prova di acquisto valida al venditore.

SMALTIMENTO DEGLI APPARATI DOMESTICI USATI



La direttiva Europea 2012/19/UE sullo smaltimento di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE), esige che gli apparati domestici usati non si gettino nel flusso normale dei residui municipali. Gli apparati usati devono essere raccolti a parte, al fine di ottimizzare il tasso di recupero ed il riciclaggio dei materiali che entrano nella sua composizione e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ecosistema.

IT

INFORMAZIONI OBBLIGATORIE PER GLI APPARECCHI PER IL RISCALDAMENTO D'AMBIENTE LOCALE ELETTRICI

Identificativo del modello:		CHE 440 , CHE 450 , CHE 470			
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	Pnom	2	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	1	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Massima potenza termica continua	Pmax,c	2	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Consumo ausiliario di energia elettrica				potenza termica assistita da ventilatore	[no]
Alla potenza termica nominale	elmax	0.023	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	elmin	0.0095	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	[no]
In modo stand-by	eISB	0	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[no]
				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	[si]
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[si]
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	[no]
				con opzione di controllo a distanza	[no]
				con controllo di avviamento adattabile	[si]
				con limitazione del tempo di funzionamento	[si]
				con termometro a globo nero	[si]
Contatti	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09				

É favor ler atentamente o manual antes de utilizar o aparelho. Guardar estas instruções.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Alimentação: 220-240 V a 50 Hz
- Potência nominal: 2000 W
- Iluminação: Lâmpada LED 6W

CONTEÚDO

- Aquecedor
- Parafusos de fixação (2) e buchas (2)
- Controle remoto
- Pedras decorativas
- Um manual de Instruções

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA**INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA**

ADVERTÊNCIA: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.



ATENÇÃO: algumas peças deste produto podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Especial atenção deve ser dada onde crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.

- Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- Crianças com idades entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que ele tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de utilização e que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Crianças com idades entre 3 e 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar a manutenção.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e acima e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Não adequado para uso em banheiros.
- Uso apenas com alimentação de CA e voltagem compatível.
- Não colocar imediatamente abaixo de uma tomada elétrica.
- Não utilizar o aparelho junto a uma banheira, ducha ou piscina, ou em outros locais úmidos.
- Não utilizar o aparelho em ambientes externos. Este aparelho está destinado apenas ao uso doméstico.
- Inspeccionar periodicamente se o cabo apresentar algum dano. Nunca utilizar

o aparelho sem o cabo, ou qualquer outra peça, ou ainda em caso de qualquer parte do aparelho apresentar sinal de desgaste.

- Manter os móveis, cortinas e outros materiais inflamáveis a uma distância mínima de 1 m em relação ao aparelho.
- Desligue sempre aquecedor quando não em uso.
- Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto estiver em uso e/ou ligado à rede elétrica.
- O radiador não deve ser utilizado na presença de gases explosivos ou objectos inflamáveis.
- Quando o dispositivo está em funcionamento, não permitem que o cabo de alimentação está em contacto com o corpo do aquecedor. Não enrolar o cabo sobre o aquecedor enquanto quente.
- Não colocar o cabo da rede elétrica debaixo do tapetes, ou similares.
- Não colocar o cabo sobre superfícies afiadas ou quentes.
- Não utilize o aparelho para secar roupas.
- Nunca utilizar o aparelho sobre uma superfície quente nem próxima à mesma.
- Antes de limpar o aparelho, assegurar que esteja desconectado da rede elétrica e que esteja totalmente frio.
- Somente usar acessórios recomendados pelo fabricante. O não uso destes poderia resultar em perigo para o usuário ou danificar o aparelho.
- Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado. Não tente reparar o aparelho pessoalmente.
- Para uma proteção extra, é possível encaixar a instalação doméstica elétrica com um interruptor de corrente de falha com uma corrente de quebra nominal não superior a 30mA. Consulte o seu eletricitista para obter conselhos.
- Se for utilizado um cabo de extensão, ele deve ser adequado ao consumo de energia do aparelho, caso contrário o superaquecimento da cabo de extensão e / ou a ficha podem ocorrer.
- Este aparelho não está destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com limitações físicas, sensoriais ou mentais, ou ainda com falta de experiência e conhecimento, exceto em caso de terem recebido suporte, assessoramento ou orientações sobre o uso por parte de uma pessoa responsável por sua segurança.
- Não ligar a lareira até que esteja corretamente instalada.
- Não levantar o aparelho pelo painel frontal.
- Nunca use o cabo para transportar o aparelho.
- O aparelho não deve ser montado debaixo de uma estante.
- **PRECAUÇÃO:** Não utilizar este aparelho junto com um aparelho de programação de de tempo, nem qualquer outro dispositivo que o ligue/desligue automaticamente, uma vez que há o risco de incêndio no caso de o aquecedor estar tampado ou mal colocado.

- Nunca mova o aparelho quando quente. Não permita que as partes quentes entrar em contato direto com a pele.
- Nunca submergir o aparelho em água nem em qualquer outro líquido. Se o aparelho cair acidentalmente na água ou derramar água ou outro líquido, isolar e desligar o dispositivo imediatamente e enviar para revisão uma pessoa qualificada antes de usá-lo novamente. Risco de choque elétrico!
- Não use o aparelho com as mãos molhadas com um piso úmido ou quando o aparelho estiver molhado.

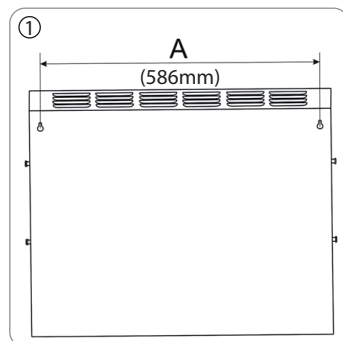
INSTALAÇÃO

- Esta lareira só pode ser montada na parede e NÃO encastrada na parede.
- Recomendamos a instalação por uma pessoa qualificada com experiência.
- Lareiras elétricas são objetos pesados e sua segurança depende da construção e resistência da parede.
- Recomenda-se que a instalação é realizada por duas pessoas.
- Suportes de parede adequados para assegurar a estabilidade do aparelho deve ser usado. Para sua segurança, não deixe o aparelho sem apoio.
- Não ligar o aparelho até que esteja corretamente fixado na parede e tenha-se lido todo o manual de instruções.
- Os parafusos e buchas fornecidos só são adequados para instalação em uma parede sólida. Para que não seja de paredes sólidas, é necessário utilizar outros suportes de fixação adequados.
- Durante a instalação, atenção especial para não danificar os cabos ocultos.
- Retire o aparelho da caixa. Retire as embalagens do produto, e os coloque dentro da caixa.
- Coloque o material de embalagem dentro da caixa e guardar ou descartar adequadamente.
- Manter todo o conteúdo da caixa fora do alcance de crianças.
- Aconselhamos que todas as peças pequenas sejam colocadas em um recipiente a fim de reduzir o risco de perda.
- Verifique as entradas e saídas de ar para garantir que não há bloqueios.

Nota: todos os aquecedores de parede pode causar descoloração na parede.

MONTAGEM NA PAREDE

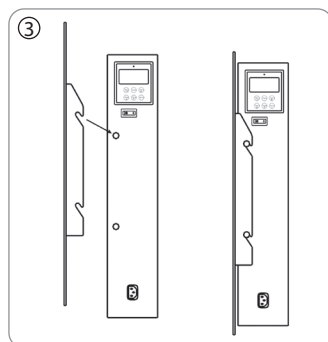
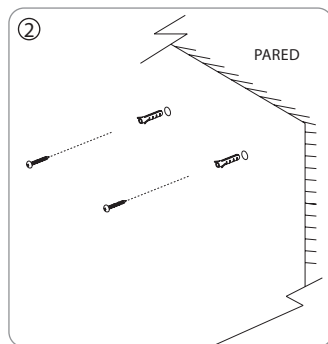
- Verifique a distância (1 A) entre os furos de trás.
 - Marque a distância entre os furos de montagem na parede. Use um nível de bolha para garantir que as marcas são nivelados verticalmente e horizontalmente.
- É recomendado uma distância mínima de 600 milímetros do chão até a base do painel do aquecedor, e 900 milímetros de paredes adjacentes ou mobiliário.



- Fazer furos ($\varnothing 7\text{mm}$) na parede (2).
- Use as duas buchas e dois parafusos ($\varnothing 5 \times 35\text{mm}$), as extremidades dos parafusos devem se projetar 10 mm.
- Coloque o aquecedor, colocando as ranhuras (1) da parte de trás da unidade sobre os parafusos.
- Retire as pedras da bolsa e as coloque em volta da unidade de iluminação na posição desejada.
- Coloque painel frontal alinhando os suportes de cada lado do painel com as abas de ambos os lados do aparelho (3).

Nota: Revisar o produto regularmente para verificar se os suportes não estão soltos.

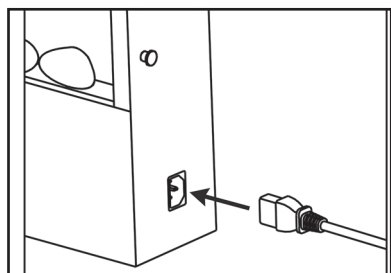
ATENÇÃO: Este aparelho gera calor durante a operação. as devidas precauções devem ser tomadas para prevenir o risco de queimaduras, incêndios ou outros danos a qualquer pessoa ou propriedade.



FUNCIONAMENTO

Pode haver algum odor que vem do aquecedor para a primeira vez que você usá-lo. Isto é normal durante o arranque ou após uma armazenagem a longo prazo. Certifique-se o aquecedor está em uma área bem ventilada e deixe até que o odor desaparece.

Insira o conector no aparelho.



Ligue o interruptor de alimentação.



Para que o controle remoto ou o painel de controle funcionem, o interruptor principal deve estar ligado. Se o interruptor estiver desligado, todas as funções e configurações serão canceladas e inicializadas.

PAINEL DE CONTROLE

A. ON/Off: E ligado / desligado

Nota: Quando o interruptor principal está ligado, a lareira está no modo de espera e o indicador  acende.

Pressione o botão On / Off uma vez, a chama acende no nível 3 (alto) e o indicador  acende.

Pressione o botão Liga / Desliga novamente, todas as funções estão desativadas e o dispositivo está no modo de espera.

Pressione e segure este botão por 3 segundos, todas as configurações são canceladas e inicializadas.

B. Flame: Chama

Ao pressionar o botão , você pode ajustar a intensidade da chama em 3 níveis. Pressione uma vez para o nível 1, pressione duas vezes para o nível 2, pressione 3 vezes para o nível 3.

O indicador  acende.

C. Heat: Aquecimento

Esta função pode ser feita através do modo "Início adaptativo" ou "Ajuste semanal".

Antes de utilizar a função de aquecimento separadamente, certifique-se de que os modos "Início Adaptativo" ou "Ajuste Semanal" estão desativados. Estes dois modos podem ser desligados pressionando o botão ON / OFF.

Pressione este botão uma vez, a potência de aquecimento 1000W é ligada e o indicador "--" pisca.

Pressione duas vezes, a potência de aquecimento de 2000W acende e o indicador "==" pisca.

Pressione este botão uma terceira vez para desligar o aquecedor.

Este botão também é usado como "Confirmar" ou "Aceitar" nos modos "Início adaptativo", "Configurações de horário" e "Ajuste semanal".

D. Timer TEMP (início adaptativo)

Nota: A temperatura ambiente pode ser ajustada sem ligar o aquecedor.

Pressione este botão para ajustar a temperatura ambiente para 18°C/65°F, 21°C/70°F, 24°C/75°F, 27°C/80°F, 30°C/85°F consecutivamente.

Pressione o botão TEMP ou TIMING para selecionar a temperatura ambiente e pressione o botão HEAT para confirmar.

Pressione o botão ON / OFF para cancelar o modo "partida adaptativa".

Pressione e segure este botão por 2 segundos para alternar entre °C / °F.

Modo "partida adaptativa": se a temperatura ambiente for detectada para ser inferior à temperatura definida, o aquecedor liga automaticamente.

Se a temperatura ambiente for superior à temperatura definida, o aquecedor será desligado automaticamente.

Nota: Os ajustes feitos neste modo podem afetar a função "Ajuste semanal".

Este botão também é usado para selecionar "UP" nos modos "Adaptive Start", "Time Calibration" e "Weekly Setting".

E. TIMING: Calendário

Pressione este botão para definir o tempo de operação de 1 a 24 horas consecutivamente. O número é exibido no painel de controle.

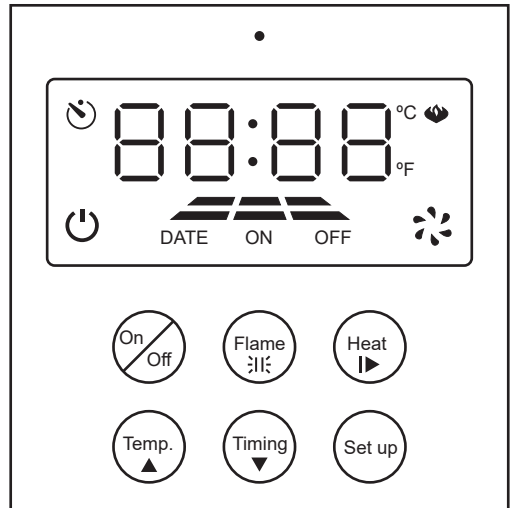
1. Pressione este botão uma vez e o número "1" aparece e o indicador "O" acende.

2. Pressione o botão TEMP ou TIMING para selecionar as horas de operação e pressione "HEAT" para confirmar.

3. O ajuste do tempo de operação é cancelado se "-" estiver selecionado.

Nota: 1. A definição da hora só é aplicável quando a função Chamada e / ou Calor está ativada.

2. Quando o tempo de operação atinge o tempo definido, o aparelho desliga-se automaticamente e permanece em modo de espera.



3. Quando existe um conflito entre este tempo definido e a hora de desligar no modo "Ajuste semanal", o aparelho desliga de acordo com a primeira hora.

Pressione e segure este botão por 2 segundos para entrar no modo de calibração de tempo.

1. O painel de controle mostra "00:00", ajuste o tempo pressionando o botão TEMP e TIMING.

2. Em seguida, pressione HEAT para confirmar a seleção da hora e seguir para a seleção da data. "D1" aparece na tela.

3. Selecione a data pressionando o botão TEMP e TIMING e pressione HEAT para confirmar.

Nota: 1. O indicador "O" acende durante a seleção do tempo.

2. "D1" = segunda-feira, "D2" = terça-feira ... "D7" = domingo

F. Set Up: configuração semanal

Pressione este botão para entrar no modo de ajuste semanal, o indicador DATE acende.

1. Selecione a data pressionando os botões TEMP e TIMING de "D1" para "ALL" e pressione HEAT para confirmar. Entre no modo de ajuste inicial na data selecionada, o indicador DATE acende.

2. Pressione TEMP e TIMING para definir a hora de início. Pressione HEAT para confirmar e passar para a configuração de minuto.

Pressione TEMP e TIMING para ajustar os minutos. Prima HEAT para confirmar e mudar para a definição Off Time, o indicador OFF acende.

3. Pressione TEMP e TIMING para ajustar o tempo de desligamento. Pressione HEAT para confirmar e passar para a configuração de minuto.

Pressione TEMP e TIMING para ajustar o tempo de desligamento (minutos). Prima HEAT para confirmar e mudar para a definição da temperatura ambiente, o indicador °C ou °F acende-se.

4. Pressione TEMP e TIMING para ajustar a temperatura ambiente. Pressione HEAT para confirmar e completar o ajuste na data selecionada.

Nota:

1. É possível ajustar a temperatura ambiente e o tempo de início e encerramento de cada dia.

2. O ajuste pode ser feito em outros dias, repetindo o procedimento anterior.

3. Se "ALL" estiver selecionado, significa que a lareira realiza o mesmo ajuste todos os dias.

4. "D1" = segunda-feira, "D2" = terça-feira ... "D7" = domingo, "ALL" = toda a semana selecionada.

5. Quando o aquecedor está ligado, a configuração da hora de início não é válida, enquanto a configuração do tempo de desligamento "é válida.

6. Quando existe um conflito entre o "Set Time" e a hora de desligar no modo "Ajuste semanal", o aparelho desliga de acordo com a primeira hora.

7. Quando a temperatura de partida adaptável é definida abaixo da temperatura definida no modo "Ajuste semanal" e / ou temperatura ambiente detectada, o aquecedor não liga.

Quando qualquer configuração tiver sido feita, o indicador DATE poderá ser ativado ou desativado.

Pressione e segure o botão SET UP por 3s, todas as configurações são canceladas e inicializadas.

TELECOMANDO

Certifique-se de que o dispositivo está conectado e se o interruptor principal está na posição I.

Os botões do controle remoto tem as mesmas funções que o painel de controle.

O receptor está no centro do painel de vidro, aponte o controle remoto em direção ao centro do painel I e pressione a tecla desejada.

Nota: O controle remoto usa **2 pilhas AAA * (não incluído)**. Se as baterias não são suficientemente carregadas o comando não funciona e / ou extensão do dispositivo é reduzido.

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA

• Este aparelho incorpora um dispositivo de segurança que atua se o aparelho super aquece.

• Para restaurar o aparelho, desconecte-o da rede elétrica e espere um mínimo de 30 minutos. Voltar a conectá-lo à rede elétrica e ligar o aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

ATENÇÃO • Para evitar risco de choque elétrico, certifique-se de que o aparelho está desconectado da tomada elétrica antes de recolocá-lo, fazer manutenção ou limpá-lo.

- Desligue sempre o aparelho e retire o cabo da tomada antes de limpá-lo.
- Deixe o aquecedor arrefecer completamente.
- Nunca mergulhe em água ou outro líquido. Não permita que a água entre no aparelho.
- Limpe o aquecedor com um pano macio e úmido.
- Não limpar o equipamento com produtos abrasivos.
- Limpe o aparelho regularmente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

As condições desta garantia são concedidos, além de todas as garantias implícitas, outros direitos e recursos em relação ao produto que o consumidor tem nos termos da lei do Comércio e leis similares do estado ou território. O comprador original deste produto tem a seguinte garantia, sujeito às seguintes condições. Este produto é garantido por um período de um ano em caso de “erro de fabricação”, o produto deve ser devolvido para a loja onde foi comprado e substituído gratuitamente ou reembolsar o valor. A fim de obter uma troca ou reembolso, você deverá apresentar o comprovante de compra para o vendedor.

RETIRADA DE APARELHOS USADOS

Directiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), exige que os aparelhos usados não sejam eliminados no fluxo normal de resíduos urbanos. Os aparelhos desactualizados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a taxa de recuperação e reciclagem de materiais utilizados na sua preparação e reduzir o impacto sobre a saúde humana e o meio ambiente.

REQUISITOS DE INFORMAÇÃO PARA AQUECEDORES DE AMBIENTE LOCAL ELÉTRICOS

Identificador(es) de modelo:		CHE 440 , CHE 450 , CHE 470			
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	Pnom	2	kW	Comando manual da carga térmica, com termostato integrado	[não]
Potência calorífica mínima (indicativa)	Pmin	1	kW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Potência calorífica contínua máxima	Pmax,c	2	kW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Consumo de eletricidade auxiliar				Potência calorífica com ventilador	[não]
À potência calorífica nominal	elmax	0.023	kW	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
À potência calorífica mínima	elmin	0.0095	kW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	[não]
Em estado de vigília	eISB	0	kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	[não]
				Com comando da temperatura interior por termostato mecânico	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	[sim]
				Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	[sim]
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	[[não]]
				Com opção de comando à distância	[[não]]
				Com comando de arranque adaptativo	[sim]
				Com limitação do tempo de funcionamento	[sim]
				Com sensor de corpo negro	[sim]
Elementos de contacto	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09				

Lesen sie diese wichtigen anweisungen sorgfältig durch und bewahren sie sie gut auf.

TECHNISCHE KENNWERTE

- Stromversorgung: 220-240V~ 50Hz
- Nennleistung: 2000W
- Beleuchtung: LED 6W

VERPACKUNGSGEHALT

- Heizgerät
- Befestigungsschrauben und Wanddübel
- Fernbedienung
- Dekorative Kiesel
- 1 Betriebsanleitung

SICHERHEITSANWEISUNGEN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



VORSICHT: WARNUNG: Um eine Überhitzung zu verhindern, das Gerät darf nicht abgedeckt werden.



VORSICHT : Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Das Gerät nicht in Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufstellen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem üblichen Betriebsplatz aufgestellt und installiert ist, und wenn sie beaufsichtigt sowie im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult werden, und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker einstecken, das Gerät einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, unter der Voraussetzung, sie werden beaufsichtigt und im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult, und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Nicht geeignet für Badezimmer.
- Dieses Heizgerät darf nur an einer Wechselstromquelle betrieben werden. Die darauf angegebene Spannung muss mit der Netzspannung übereinstimmen.
- Das Heizgerät darf nicht direkt unterhalb einer Steckdose montiert werden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens, oder in anderen feuchten Räumlichkeiten.
- Das Gerät nicht im Freien verwenden. Das Gerät ist nur für die Verwendung im

Haushalt bestimmt.

- Möbel, Vorhänge und sonstige entzündbare Gegenstände müssen mindestens 1 Meter vom Gerät entfernt sein. Geringere Abstände würden ein Risiko bedeuten.
- Schalten Sie das Gerät immer zuerst AUS und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Der Heizkörper muss nicht in Gegenwart von Gas, Sprengstoffen oder feuergefährlichem Material benutzt werden.
- Vermeiden Sie, dass das Verbindungskabel mit den heißen Flächen des Geräts in Berührung kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker oder das Stromkabel beschädigt ist, nach einer Störung, wenn es fallen gelassen oder in anderer Weise beschädigt wurde.
- Verlegen Sie das Stromkabel nicht unter Teppichen, Bettvorlegern etc.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über scharfe Kanten hängen und halten Sie es von heißen Oberflächen fern.
- Das Gerät ist nicht zum Trocknen von Kleidungsstücken geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie sicher sein, dass es ausgesteckt ist und sich vollkommen abgekühlt hat.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen oder nicht geliefert wird. Es könnte den Benutzer in Gefahr bringen oder das Gerät beschädigen.
- Reparaturen sollten ausschließlich durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren.
- Für zusätzlichen Schutz ist es möglich, die elektrische Hausinstallation mit über einen Fehlerstrom-Schutzschalter geführt werden, der für einen Nennfehlerstrom von maximal 30 mA ausgelegt ist. Bitte fragen Sie eine Elektrofachkraft.
- Wird ein Verlängerungskabel benutzt, muss dieses für die entsprechende Leistung geeignet sein.
- Dieses Gerät ist nicht für Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder psychischen Fähigkeiten, oder mit eingeschränkter Sinneswahrnehmung bestimmt, außer sie werden bzw. wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt bzw. unterwiesen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es nicht korrekt, wie in diesem Handbuch angegeben, montiert ist.
- Heben Sie das Gerät nicht an der vorderen Verkleidung an.
- Verwenden Sie das Kabel nicht zu transportieren das Gerät.
- Das Gerät darf nicht unter einem Regal montiert werden.
- **VORSICHT:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einer Programmvorrichtung, einem Zeitschalter oder einer anderen Vorrichtung, die das Heizgerät automatisch schaltet, da Feuergefahr besteht, wenn das Heizgerät zugedeckt

oder nicht korrekt aufgestellt ist.

- Das Gerät darf in heißem Zustand nicht bewegt werden und während des Berühren Sie keine heißen Teile.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten. Falls er ins Wasser fällt oder versehentlich in andere Flüssigkeiten getaucht wird, fassen sie ihn nicht mit den Händen an. Ziehen Sie sofort den Netzstecker, und Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Techniker überprüfen bevor Sie es wieder verwenden. Risiko für elektrischen Schlag!
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, auf einem feuchten Boden oder wenn das Gerät selbst nass ist.

INSTALLATION

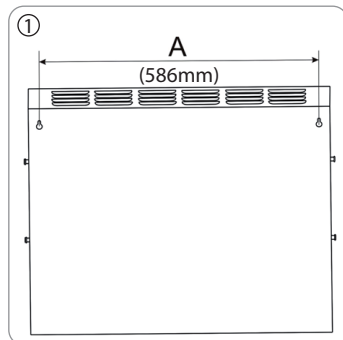
- Dieser Kamin kann nur an der Wand und NICHT als Einbaumontage montiert werden.
- Wir empfehlen Ihnen, Ihr Kamin von einem Fachmann installieren zu lassen.
- Ein Kaminofen kann sehr schwer sein. Sicherheit von den Konstruktion/Stärke der Wand abhängt.
- Für diesen Vorgang sind zwei Personen erforderlich.
- Ausreichende Wandhalterungen verwendet werden sollte um die Stabilität der Vorrichtung zu gewährleisten.
- Schließen Sie das Gerät nicht an, bevor Sie es korrekt an der Wand montiert.
- Die von uns mitgelieferten Dübel und Schrauben sind nur für die Installation geeignet bei massiven Wänden
- Stellen Sie sicher, dass der Wandbereich frei von versteckten elektrischen Leitungen, Wasser- und Gasleitungen ist.

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton. Entfernen Sie alle Verpackungen vom Produkt.
- Geben Sie das Verpackungsmaterial in die Schachtel und lagern oder entsorgen Sie alles sicher.
- Die Montagepackung enthält Kleinteile, die von Kleinkindern ferngehalten werden müssen.
- Wir empfehlen, dass Sie die Montagepackung öffnen und ihren Inhalt in einen Behälter geben, sodass Sie keine Kleinteile verlieren können.
- Stellen Sie sicher, dass sich im Zuluft- und Abluftbereich keine möglichen Verstopfungen befinden

Hinweis: Alle Wandheizungen dies zu einer Verfärbung an der Wand Oberfläche führen kann.

WANDMONTAGE

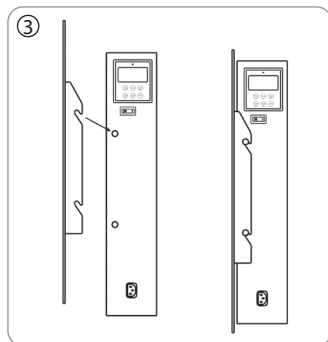
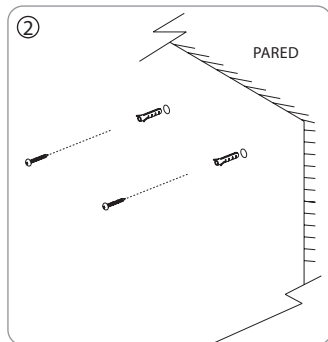
- Messen Sie den Abstand zwischen den Löchern auf der Kamin.
- Markieren Sie an der Wand die Lage der erforderlichen Löcher. Verwenden Sie eine Wasserwaage um sicherzustellen dass die Markierungen nivelliert werden.
- Der empfohlene Mindestabstand beträgt 600 mm. vom Boden an die Basis des Heizerpaneel, und 900mm von benachbarten Wänden oder Möbeln.



- Die Löcher mit Bohrer (Ø7mm) in die wand bohren (2).
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben und Dübel (Ø5 x 35mm), die Enden der Schrauben 10 mm vorstehen sollte.
- Bringen Sie das Heizgerät vorsichtig an. Richten Sie das Heizgerät vorsichtig parallel zur Wand aus.
- Nehmen Sie die Kieselsteine und legen Sie sie in die gewünschte Position entlang der Lichteinheit.
- Bringen Sie die vordere Glaseinfassung, indem Sie die Schlitzte in den Halterungen zu beiden Seiten die Kamin (3).

Note: Inspizieren Sie das Produkt regelmäßig, um potenzielle nicht sichere Bedingungen zu.

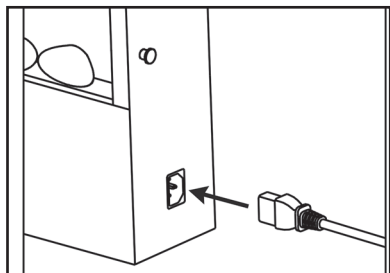
ACTHUNG: Das Gerät erzeugt bei Betrieb Wärme. Daher müssen alle möglichen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden von Verbrennungen, Feuer oder andere Schäden an Personen oder Eigentum zu verhindern.



ARBEITSWEISE

Wenn das Heizgerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann ein leichter, harmloser Geruch entstehen. Sorgen Sie während dieser Phase für eine gute Belüftung des Raums, und Lassen Sie das Gerät zum arbeiten bis der Geruch verschwindet.

Stecken Sie den Stecker in das Gerät.



Schalten Sie den Netzschalter ein.



Der Hauptschalter muss eingeschaltet sein, damit die Fernbedienung oder das Bedienfeld bedient werden kann. Ist der Schalter ausgeschaltet, werden alle Funktionen und Einstellungen abgebrochen und initialisiert.

BEDIENFELD

A. ON/Off: Ein/Aus

Hinweis: Wenn der Hauptschalter eingeschaltet ist, befindet sich der Kamin im Standby-Modus und die Anzeige  leuchtet

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste einmal, die Flamme leuchtet auf Ebene 3 (hoch), und die Anzeige  leuchtet auf.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut, alle Funktionen sind ausgeschaltet und das Gerät befindet sich im Standby-Modus.

Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, alle Einstellungen werden gelöscht und initialisiert.

B. Flame: Flamme

Drücken Sie die Taste, um die Flammenintensität anpassen. Drücken Sie die Taste FLAME einmal, um zu level 1. Drücken Sie die Taste FLAME 2-mal, um zu level 2. Drücken Sie die Taste FLAME 3-mal, um zu level 3. .

Die Anzeige  leuchtet auf.

C. Heat: Heizung

Diese Funktion kann im Modus "Adaptiver Start" oder "Wöchentliche Einstellung" ausgeführt werden. Bevor Sie die separate Heizfunktion verwenden, stellen Sie sicher, dass die Betriebsarten "Adaptiver Start" oder "Wöchentliche Einstellung" deaktiviert sind. Diese beiden Modi können durch Drücken der ON/OFF-Taste ausgeschaltet werden.

Drücken Sie diese Taste einmal, 1000W Heizung EIN, und die Anzeige "--" blinkt.

Drücken Sie diese Taste zweimal, 2000W Heizung EIN, und die Anzeige "==" blinkt.

Drücken Sie diese Taste dreimal, um die Heizung auszuschalten.

Diese Taste wird auch als "Bestätigen" oder "OK" im Modus "Adaptiver Start", "Zeiteinstellung" und "Wocheneinstellung" verwendet.

D. TEMP (Adaptiver Start)

Hinweis: Die Raumtemperatur kann ohne Einschalten der Heizung eingestellt werden.

Drücken Sie diese Taste, um die Raumtemperatur nacheinander auf 18°C/65°F, 21°C/70°F, 24°C/75°F, 27°C/80°F, 30°C/85°F einzustellen.

Drücken Sie die Taste TEMP oder TIMING, um die Raumtemperatur zu wählen, und drücken Sie die Taste HEAT zur Bestätigung.

Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um den Modus "Adaptiver Start" abzubrechen.

Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen °C/°F zu wechseln.

Modus "Adaptiver Start": Wird festgestellt, dass die Raumtemperatur unter der eingestellten Temperatur liegt, schaltet sich die Heizung automatisch ein.

Ist die Raumtemperatur höher als die eingestellte Temperatur, schaltet die Heizung automatisch ab.

Hinweis: In diesem Modus vorgenommene Einstellungen können sich auf die Funktion "Wöchentliche Einstellung" auswirken.

Mit dieser Taste wird auch "UP" in den Modi "Adaptive Start", "Time Calibration" und "Weekly Setting" gewählt.

E. TIMING: Kalender

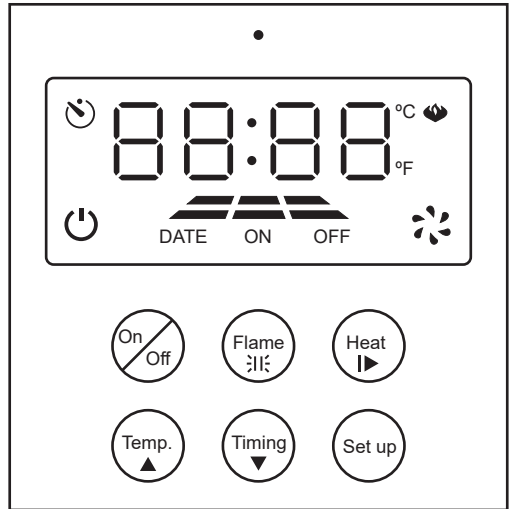
Drücken Sie diese Taste, um die Betriebszeit von 1 bis 24 Stunden hintereinander einzustellen. Die Nummer wird auf dem Bedienfeld angezeigt.

Drücken Sie diese Taste einmal und die Zahl "1" und die Anzeige "O" leuchtet auf.

2. Drücken Sie die Taste TEMP oder TIMING zur Auswahl der Betriebsstunden und bestätigen Sie mit "HEAT".

3. Die Zeiteinstellung wird abgebrochen, wenn "--" gewählt wird.

Hinweis: 1: Die Zeiteinstellung gilt nur, wenn die Flammen- und/oder Heizfunktion aktiviert ist.



2. Wenn die Betriebszeit die eingestellte Zeit erreicht, schaltet sich das Gerät automatisch ab und bleibt im Standby-Modus.

3. Bei einem Konflikt zwischen dieser eingestellten Zeit und der Ausschaltzeit im Modus "Wöchentliche Einstellung" schaltet das Gerät entsprechend der ersten Stunde ab.

Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Zeitkalibriermodus zu gelangen.

1. Das Bedienfeld zeigt "00:00" an, stellen Sie die Uhrzeit mit den Tasten TEMP und TIMING ein.

2. Drücken Sie dann HEAT, um die Zeitauswahl zu bestätigen und zur Datumsauswahl zu wechseln. Im Display erscheint "D1".

Wählen Sie das Datum durch Drücken der Tasten TEMP und TIMING, und bestätigen Sie mit HEAT.

Hinweis: 1: Die Anzeige "O" leuchtet während der Zeitwahl.

2. "D1"=Montag, "D2"=Dienstag.... "D7"=Sonntag

F. Set Up: Wöchentliches Einrichten

Drücken Sie diese Taste, um in den wöchentlichen Einstellmodus zu gelangen, die DATE-Anzeige leuchtet auf. Wählen Sie das Datum, indem Sie die Tasten TEMP und TIMING von "D1" bis "ALL" drücken und mit HEAT bestätigen.

Rufen Sie den Start-Einstellmodus am gewählten Datum auf, die Anzeige DATE leuchtet auf.

2. Drücken Sie TEMP und TIMING, um die Startzeit einzustellen. Drücken Sie HEAT, um zu bestätigen und zur Minuteneinstellung zu gelangen.

Drücken Sie TEMP und TIMING, um die Minuten einzustellen. Drücken Sie die Taste HEAT zur Bestätigung und schalten Sie auf die Einstellung Off time, die Anzeige OFF leuchtet auf.

3. Drücken Sie TEMP und TIMING, um die Ausschaltzeit einzustellen. Drücken Sie HEAT, um zu bestätigen und zur Minuteneinstellung zu gelangen.

Drücken Sie TEMP und TIMING, um die Ausschaltzeit (Minuten) einzustellen. Drücken Sie die Taste HEAT, um die Einstellung der Raumtemperatur zu bestätigen, die Anzeige °C oder °F leuchtet auf.

4. Drücken Sie TEMP und TIMING, um die Raumtemperatur einzustellen. Drücken Sie HEAT, um die Einstellung am gewählten Datum zu bestätigen und abzuschließen.

Notiz:

1. die Raumtemperatur und die Start- und Stoppzeit eines jeden Tages eingestellt werden.

(2) Die Anpassung kann an anderen Tagen durch Wiederholung des obigen Verfahrens vorgenommen werden. Wird "ALL" gewählt, bedeutet dies, dass der Schornstein jeden Tag die gleiche Einstellung vornimmt.

4. "D1"=Montag, "D2"=Dienstag.... "D7"=Sonntag, "ALL"=Alle Woche ausgewählt.

5. Wenn die Heizung eingeschaltet ist, ist die Einstellung der Startzeit ungültig, während die Einstellung "off time" gültig ist.

6. Bei einem Konflikt zwischen der "Set Time" und der Ausschaltzeit im Modus "Weekly Setting" schaltet das Gerät entsprechend der ersten Stunde ab.

7. Wird die adaptive Starttemperatur unter die im Modus "Wöchentliche Einstellung" eingestellte Temperatur und/oder Umgebungstemperatur eingestellt, schaltet sich die Heizung nicht ein.

Wenn eine Einstellung vorgenommen wurde, kann das DATE-Kennzeichen gesetzt oder deaktiviert werden.

Halten Sie die Taste SET UP 3s lang gedrückt, alle Einstellungen werden gelöscht und initialisiert.

FERNBEDIENUNG

Stellen Sie sicher, dass die Heizung eingesteckt in ist, und der Netzschalter eingeschaltet ist.

Das Fernbedienungsgerät hat im wesentlichen die gleichen Tasten wie die Control Panel.

Der Funkempfänger wird auf der Mitte der Glassplatte befindet, richten Sie die Fernbedienung auf die Mitte der Platte und drücken Sie dann die gewünschte Taste.

Hinweis: 2 AAA Batterien werden benötigt (nicht enthalten sind). Wenn die Batterie nicht voll aufgeladen ist, die Fernbedienung nicht funktioniert oder sich die Reichweite zum Gerät reduziert.

SICHERHEITSABSCHALTUNG

• Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitsabschaltung ausgerüstet, die bei Überhitzung auslöst. Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Gerät NICHT automatisch ein.

• Um das Gerät zurückzustellen, hängen Sie es mindestens 30 Minuten lang vom Netzstrom ab Stellen Sie dann die Stromversorgung wieder her und schalten Sie das Gerät ein.

REINIGUNG UND WARTUNG

WARNUNG

- Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, Vor jedem Reinigungs- oder Wartungsverfahren immer den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- Das Gerät immer ausschalten und das Stromkabel vor der Reinigung entfernen.
- Den Heizkörper immer völlig abkühlen lassen.
- Im keinen Fall den Heizkörper ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten eintauchen
- Reinigen sie das Gerät nicht mit scheuernden Reinigungsmitteln.
- Kein chemisches Reinigungsmittel benutzen, um den Radiator zu reinigen.
- Gerät regelmäßig reinigen.

GARANTIE

Die Gewährleistung endet nach 24 Monate bei Beginn von Rechnungsdatum. Die Gewährleistung beinhaltet jegliches defekt der Rohstoffe oder Herstellungsfehler bei der Produktion des Gerätes nter Voraussetzung der Benutzung des Gerätes nach den Gebrauchs- und Bedienungsanweisungen sowie Pflegeangaben des Hersteller/Händler und der Installation nach den hiesigen Anleitungen. In keinem Falle werden Defekte Aufgrund von Unfall, Nachlässigkeit oder Ungeschicklichkeit beim Gebrauch des Gerätes gewährleistet. Die Gewährleistung erstreckt sich auf die Reparatur in unseren Werkstätten bzw. zugelassenen Werkstätten sowie das Ersetzen der defekten Teilen und deren Einbaukosten. Jegliche Personen- oder Sachschadenentschädigungen Aufgrund von Unfällen, schlechter Bedienung oder Funktionsstörungen sind ausgeschlossen. Die Gewährleistung unterbricht sich wenn das Gerät durch nicht autorisiertes Personal sowie der Einbau nicht originaler Teile durchgeführt wird. Damit die Gewährleistung erkannt werden kann, muss die Rechnung des Kaufes vorgelegt werden.

ENTSORGUNG GEBRAUCHTEN HAUSHALTSGERÄTEN



Die EU-Richtlinie 2012/19/UE (WEEE) in Sachen Elektronischer Abfallgeräte, fordert das gebrauchte Haushaltsgeräte nicht in der herkömmlichen Abfallentwicklung entsorgt werden. Mit dem Ziel der Optimierung der Wiedergewinnung und des Recycling der eingesetzten Materialien sowie die Reduzierung der negativen Wirkungen auf die Menschliche Gesundheit und Umwelt müssen gebrauchte Geräte separat gehandhabt werden.

ERFORDERLICHE ANGABEN ZU ELEKTRISCHEN EINZELRAUMHEIZGERÄTEN

Modellkennung(en):		CHE 440 , CHE 450 , CHE 470			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	[nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	2	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	[nein]
Bei Nennwärmeleistung	el _{max}	0.023	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	el _{min}	0.0095	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Im Bereitschaftszustand	el _{SB}	0	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[nein]
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[nein]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[nein]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[ja]
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[ja]
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[nein]
				mit Fernbedienungsoption	[nein]
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[ja]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[ja]
				mit Schwarzkugelsensor	[ja]
Kontaktangaben	CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09				

- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso. La última versión de este manual está disponible en la página web www.purline.es
- The contents of this operation manual and the specifications of this product are subject to change without notice. An updated manual is available on www.purline.es
- Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis. Vous pouvez télécharger la version actuelle du manuel: www.purline.es
- O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Você pode descarregar a versão atual do Manual: www.purline.es
- Il contenuto di questo manuale e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso. L'ultima versione del manuale di istruzioni può essere scaricata dal sito www.purline.es
- Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuellste Bedienungsanleitung online abrufbar: www.purline.es



Class I



CLIMACITY S.L.
C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA)
tel. 91 392 05 09 • www.climacity.es